

BAXI

LUNA PLATINUM

ua

НАСТІННИЙ ГАЗОВИЙ КОНДЕНСАЦІЙНИЙ КОТЕЛ

Настанова по експлуатації, призначена для користувача і для монтажника



Шановний користувач,

Ми переконані, що придбаний Вами виріб буде відповідати всім Вашим вимогам. Наші вироби розроблені таким чином, щоб забезпечити хорошу роботу, простоту і легкість експлуатації.

Збережіть цю настанову, і користуйтеся нею у разі виникнення будь-якої проблеми. У цьому посібнику Ви знайдете корисні відомості, які допоможуть Вам правильно і ефективно використовувати Ваш виріб.

Наша компанія заявляє, що дані моделі котлів мають маркування **CE** у відповідності з основними вимогами перерахованих далі Директив:

- Директива про газ **2009/142/CE**
- Директива про продуктивність **92/42/CEE**
- Директива про електромагнітну сумісність **2004/108/CE**
- Директива про низький струм **2006/95/CE**



Наша компанія постійно працює над удосконаленням своїх виробів і зберігає за собою право в будь-який момент і без попереднього повідомлення змінювати інформацію, наведену в цьому документі. Цей посібник є інформаційною підтримкою і не може розглядатися як договір по відношенню до третіх осіб.

ЗМІСТ

ОПИС СИМВОЛІВ.....	51
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	51
ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.....	52
РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ.....	52
1. ВВЕДЕННЯ КОТЛА В ЕКСПЛУАТАЦІЮ.....	53
ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ.....	53
1.1 БАЗОВІ НАЛАШТУВАННЯ ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ.....	53
2. ВХІД В МЕНЮ КОНФІГУРАЦІЇ ПАРАМЕТРІВ.....	54
2.1 МЕНЮ "ІНФОРМАЦІЯ".....	54
2.2 МЕНЮ УСТАНОВКИ ЧАСУ І ДАТИ.....	54
2.3 ЗМІНА МОВИ (МЕНЮ "РОЗДІЛ ОПЕРАТОРА").....	54
2.4 РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ.....	55
3. ФУНКЦІЇ, ПОВ'ЯЗАНІ З КНОПКОЮ ШВИДКОГО МЕНЮ (☛).....	55
4. РЕЖИМИ РОБОТИ.....	55
4.1 ОПАЛЕННЯ.....	55
4.2 ПРОГРАМА "ВІДПУСТКА".....	56
5. ГОДИННЕ ПРОГРАМУВАННЯ РОБОТИ КОТЛА.....	56
5.1 ПРОГРАМУВАННЯ НА ПЕВНУ ГРУПУ ДНІВ.....	57
5.2 ПРОГРАМУВАННЯ НА ОКРЕМІ ДНІ.....	57
5.3 ПОРЯДОК ЗМІНИ ГОДИННОЇ ПРОГРАМИ РОБОТИ КОТЛА (НА ОПАЛЕННЯ / ГВП).....	57
5.4 ФУНКЦІЯ БЛОКУВАННЯ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ.....	58
6. ВИМКНЕННЯ КОТЛА.....	58
7. НЕСПРАВНОСТІ.....	58
7.1 СКИДАННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	58
8. НАПОВНЕННЯ СИСТЕМИ.....	59
9. ПЕРЕВЕДЕННЯ КОТЛА НА ІНШИЙ ТИП ГАЗУ.....	46
10. ВИМКНЕННЯ НА ТРИВАЛИЙ ПЕРІОД. ЗАХИСТ ВІД ЗАМЕРЗАННЯ.....	46
11. ІНСТРУКЦІЇ З ПЛАНОВОГО ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ.....	60
ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПЕРЕД МОНТАЖЕМ.....	61
12. МОНТАЖ КОТЛА.....	61
12.1 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	61
13. МОНТАЖ ДИМАРЯ.....	62
13.1 КОАКСІАЛЬНІ ДИМАРІ.....	62
13.2 РОЗДІЛЬНІ ДИМАРІ.....	62
ЄДИНИЙ РОЗДІЛОВИЙ КОМПЛЕКТ.....	63
14. ЕЛЕКТРИЧНІ З'ЄДНАННЯ.....	63
14.1 ПІДКЛЮЧЕННЯ КІМНАТНОГО ТЕРМОСТАТУ.....	64
14.2 УСТАНОВКА ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ НА СТЕНУ.....	64
14.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ БАГАТОЗОНАЛЬНОЇ СИСТЕМИ ОПАЛЕННЯ.....	65
14.4 ПІДКЛЮЧЕННЯ СОЛЯЧНОЇ СИСТЕМИ (☛).....	66
14.5 АКСЕСУАРИ, ЯКІ НЕ ВКЛЮЧЕНІ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	67
15. СПЕЦІАЛЬНІ ФУНКЦІЇ.....	68
15.1 ФУНКЦІЯ ВИДАЛЕННЯ ПОВІТРЯ З СИСТЕМИ ОПАЛЕННЯ.....	68
16. ГАЗОВИЙ КЛАПАН.....	68
16.1 ПОРЯДОК ПЕРЕВЕДЕННЯ КОТЛІВ НА ІНШИЙ ТИП ГАЗУ.....	69
17. ПАРАМЕТРИ ГОРІННЯ ГАЗУ.....	70
17.1 КОНТРОЛЬ ПРОДУКТІВ ЗГОРЯННЯ.....	70
18. ПРИСТРОЇ ДЛЯ РЕГУЛЮВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ.....	71
19. ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИТРАТИ / НАПОРУ.....	71
20. ЩОРІЧНЕ ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ.....	72
20.1 ГІДРАВЛІЧНИЙ ВУЗОЛ.....	72
20.2 РОЗТАШУВАННЯ ЕЛЕКТРОДІВ.....	72
21. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	73

ОПИС СИМВОЛІВ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження або несправності при роботі устаткування. Дотримуватися підвищеної обережності і виконувати попередження про можливий ризик для людей.



НЕБЕЗПЕКА ОПІКІВ

Почекати поки обладнання охолоне, перед тим, як доторкатися до гарячих частин.



НЕБЕЗПЕКА - ВИСОКА НАПРУГА

Електричні деталі знаходяться під напругою, існує ризик удару електрикою.



НЕБЕЗПЕКА ЗАМЕРЗАННЯ

Можливе утворення льоду внаслідок дії низьких температур.



НЕБЕЗПЕКА ПОЖЕЖІ

Легкозаймистий матеріал або газ.



ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

З особливою увагою прочитайте корисні відомості, які допоможуть Вам правильно використовувати Ваше вироб.



ЗАГАЛЬНА ЗАБОРОНА

Забороняється робити / використовувати зазначене поруч з символом.

НАСТУПНІ СИМВОЛИ ВКАЗУЮТЬ ДІЇ, ЯКІ НЕОБХІДНО ВИКОНАТИ НА ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ (глава 1).			
	Повернути ручку B		Візуальне відображення на дисплеї
	Натиснути на ручку B		Натиснути одночасно на кнопку A і на ручку B
	Натиснути на кнопку A або C		Натиснути одночасно на кнопки A і C

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ЗАПАХ ГАЗУ

- Вимкнути котел.
- Не вмикати електроприлади (не включати світло).
- Погасити відкрите полум'я, відкрити вікно.
- Зателефонувати в центр техсервісу.

ЗАПАХ ВІДПРАЦЬОВАНИХ ГАЗІВ

- Вимкнути котел.
- Провітрити приміщення, відкривши двері та вікна.
- Зателефонувати в центр техсервісу.

ЛЕГКО ЗАЙМИСТИЙ МАТЕРІАЛ

Не використовувати і / або не складати легко займисті матеріали (розчинники, папір, і т. д.) поруч з котлом.

ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ І ЧИЩЕННЯ КОТЛА

Перед виконанням будь-яких операцій відключити електроживлення котла.



Елементи упаковки (пластикові пакети, полістирол і т.д.) необхідно берегти від дітей, т.я. вони являють собою потенційне джерело небезпеки.



Обладнання не призначене для використання людьми, чий фізичні та розумові здібності обмежені, або людьми з недостатнім досвідом або знаннями, за винятком тих випадків, коли їм надається допомога з боку інших осіб, відповідальних за їхню безпеку і які провели інструктаж з користування обладнанням.

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Котел призначений для нагріву води не вище температури кипіння при атмосферному тиску. Він підключається до системи опалення і до системи приготування гарячої води відповідно до його характеристик і потужності. Котел повинен встановлюватися кваліфікованим фахівцем. До установки котла необхідно:

- Перевірити, що котел налаштований на роботу з даним типом газу. Дана інформація наведена на упаковці та на таблиці (шильдiku) котла.
- Переконайтеся, що в димарі є достатня тяга, відсутні звуження, і немає надходження сторонніх продуктів згоряння, за винятком тих випадків, коли димар спеціально спроектований для обслуговування декількох пристроїв, у відповідності з конкретними стандартами і діючими розпорядженнями.
- При приєднанні димовивідного патрубку до вже наявного димаря перевірити, що димар повністю очищений, т.я. при роботі котла частинки сажі можуть відірватися від стінок димоходу і закрити вихід продуктів згоряння, створивши тим самим небезпечну ситуацію.
- Крім того, щоб зберегти дію гарантії на апарат і для підтримки його правильного функціонування, необхідно застосовувати такі запобіжні заходи.

1. Контур ГВП

1.1 Якщо жорсткість води вище значення 20°F (де 1°F = 10 мг карбонату кальцію на 1 літр води), слід встановити поліфосфатний дозатор або аналогічну систему для пом'якшення води, яка відповідає діючим нормативам.

1.2 Ретельно промити обладнання після його встановлення і перед початком експлуатації.

1.3 Матеріали, використані в контурі гарячого водопостачання, відповідають Директиві 98/83/CE.

2. Контур опалення

2.1 Нова установка: Перед установкою котла опалювальне обладнання повинно бути попередньо очищено, щоб прибрати можливі відкладення або забруднення (шматочки обшивки, спайки, розчинники), використовуючи для цього не кислотні і не лужні речовини, що не роблять шкідливого впливу на метали, пластик і гуму, наявні у вільному продажі. Для захисту обладнання від накипу необхідно використовувати речовини-інгібітори, такі як SENTINEL X100 і FERNOX Protettivo для опалювального обладнання. При використанні очищувальних речовин необхідно суворо дотримуватися вказівок інструкцій з їх застосування.

2.2 Існуюча установка: Перед установкою котла опалювальне обладнання повинно бути попередньо спустошене та очищено від бруду і відкладень, використовуючи речовини, наявні у вільному продажі. Речовини, які рекомендуються для очищення обладнання: SENTINEL X300 або X400 і FERNOX rieneratore для опалювального обладнання. При використанні очищувальних речовин необхідно суворо дотримуватися вказівок інструкцій з їх застосування. Нагадуємо Вам, що наявність відкладень в тепловому обладнанні призводить до проблем в роботі котла (перегрів і гучність теплообмінника)

Перший пуск котла повинен проводитися кваліфікованим фахівцем. Необхідно переконайтеся в наступному:

- Параметри котла по електроживленню, воді і газу відповідають наявним системам електро-, водо-, та газопостачання.
- Ця система повинна відповідати чинним нормам.
- Апарат правильно підключений до електроживлення і заземлення.



При недотриманні перерахованих вище вимог гарантія від заводу-виробника втрачає свою силу. Дані уповноважених центрів техсервісу наводяться на прикладеному аркуші. Перед першим пуском зніміть з котла захисну плівку. Щоб не пошкодити пофарбовані поверхні, під час миття і чищення поверхонь не використовуйте жорсткі інструменти або абразивні миючі засоби.



РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ

Управління системою опалення

Необхідно відрегулювати температуру подачі котла залежно від типу установки. Для установок з термосифонами (радіаторами), рекомендується задати максимальну температуру подачі нагріву на 60°C, і підвищувати цю температуру, якщо не вдається досягти необхідного комфорту всередині приміщення. У випадку з установкою з випромінюючими панелями в підлозі не слід перевищувати температуру, передбачену проектувальником установки. Рекомендується використовувати зовнішній зонд і / або панель керування для автоматичної адаптації температури подачі в залежності від атмосферних умов або внутрішньої температури. Таким чином, не виробляється зайве тепло, в порівнянні з необхідним. Відрегулюйте температуру приміщення, не приводячи до його перегріву. Підвищення на один градус призводить до збільшення споживаної потужності близько 6%. Необхідно відрегулювати температуру приміщення також залежно від призначення приміщення. Наприклад, спальні або менш використовувані приміщення можуть опалюватися менше. Використовуйте годинне програмування і задавайте температуру приміщення в нічні години нижче, ніж в денні години, приблизно на 5°C. Більш сильне зниження не вигідно з економічної точки зору. Тільки у випадку тривалої відсутності, наприклад, на час відпустки, можна додатково знизити настройку температури. Не перекидайте радіатори, щоб не порушити правильну циркуляцію повітря. Не залишайте вікна відкритими, щоб провітрити приміщення, а відкривайте їх повністю на короткий проміжок часу.

Гаряча вода

Вдається досягти гарної економії енергії, задаючи необхідну температуру гарячої води, не змішуючи її з холодною водою. Додатковий нагрів води призводить до даремної витрати енергії і підвищенню утворення вапняного накипу.

	<p>БАКCI європейський лідер з виробництва котлів та високотехнологічних опалювальних систем, сертифікована CSQ з систем управління якістю (ISO 9001), з охорони навколишнього середовища (ISO 14001) і щодо забезпечення здоров'я та безпеки персоналу (OHSAS 18001). Ця сертифікація підтверджує, що стратегічними завданнями БАКCI С.п.А. є охорона навколишнього середовища, надійність і якість власної продукції, забезпечення здоров'я та безпеки робітників. Компанія постійно прагне до поліпшення зазначених аспектів, з метою найбільшого задоволення власних клієнтів.</p>	
---	--	---

1. ВВЕДЕННЯ КОТЛА В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Для правильного включення котла дотримуйтеся далі написаному:

- Відкрийте газовий кран (жовтого кольору, звичайно розташований внизу під котлом);
- Перевірте щоб тиск води в системі відповідав необхідному значенню (глава 8);
- Підключіть електроживлення до котла;
- Котел поставляється із заводу з відключеними режимами опалення та ГВП. Перед включенням даних режимів зробіть процедуру видалення повітря з системи, як описано в параграфі 15: СПЕЦІАЛЬНІ ФУНКЦІЇ “Функція видалення повітря з системи опалення (312)”. По закінченню роботи даної функції включіть режими опалення та ГВП використовуючи кнопку Швидкого меню (III) як описано в параграфі 3. Зазначені дії повинні виконуватися тільки спеціалізованим технічним персоналом.

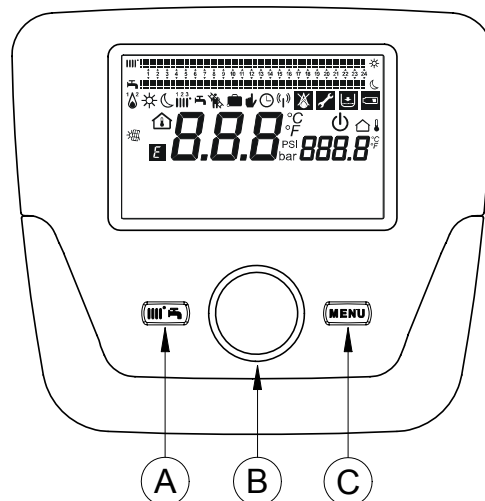
Панель управління котлом може бути встановлена на стіні для регулювання температури в опалювальному приміщенні.



При першому включенні всередині труби подачі газу можуть утворитися повітряні пробки. У таких випадках палик не включатиметься і відбудеться блокування котла. Перезапуск котла виконується згідно з вказівками, наведеними в розділі “РЕЖИМИ РОБОТИ”.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

Опис СИМВОЛІВ	
	Палик включений (Потужність%: 1 <70% - 2 > 70%)
	Режим роботи: комфортна температура в приміщенні
	Режим роботи: знижена температура в приміщенні (якщо панель керування встановлена у відповідному приміщенні)
	Робота в режимі опалення: 1 = зона 1, 2 = зона 2, 3 = зона 3
	Режим роботи: ГВП
	Режим роботи: АВТОМАТИЧНИЙ
	Режим роботи: РУЧНИЙ
	Температура в приміщенні (° C)
	Вулична температура (° C)
	Виключено: опалення та ГВП відключені (активна тільки функція захисту від замерзання)
	Включена функція очищення димоходу.
	Включена функція “Отпуск”.
	Передача даних (тільки якщо включено БЕЗДРОТОВИЙ пристрій управління)



CG 2226

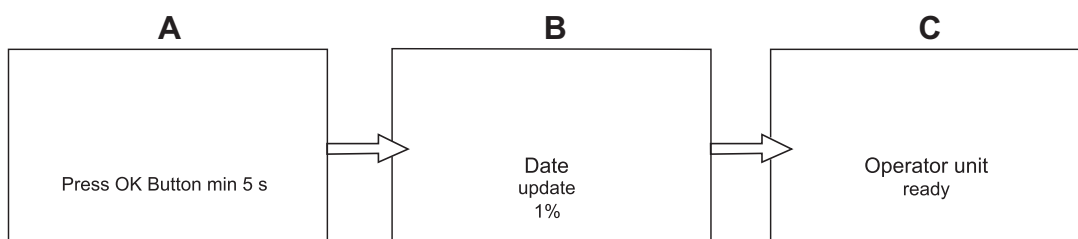
Розділ КОРИСТУВАЧ (ua)

1.1 БАЗОВІ НАЛАШТУВАННЯ ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ

ПОРЯДОК КОНФІГУРАЦІЇ ПРИ ПЕРШОМУ ПУСКУ

При першому пуску котла виконайте наступні дії (текст відображається **англійською мовою** доти, доки не надійде запит настройки мови, як показано в послідовності А-В-С на малюнку нижче):

- **A** протягом 5 секунд;
- на панелі управління відображається відсоток, зростаючий в діапазоні від 1 до 100. Операція синхронізації даних вимагає декількох хвилин очікування;
- встановіть мову, дату і час.



2. ВХОД В МЕНЮ КОНФИГУРАЦИИ ПАРАМЕТРОВ

СИМВОЛЫ НА ДИСПЛЕЕ (см. рисунок сбоку)

a	Дата: день, месяц, год
b	День недели
c	Давление в котле / контуре отопления
d	Время: часы, минуты

Для доступа до списка конфигурационных меню действуйте следующим образом (значения символов обозначены в разделе "Описание символов"):

C **B**, чтобы выбрать необходимое меню; **B** для подтверждения или **C** для выхода без сохранения изменений.

Список конфигурационных меню:

- Информация (глава 2.1)
- Время дня и дата (глава 2.2)
- Раздел оператора (глава 2.3)
- Врем прогн конт отоп (1, 2 - глава 5)
- Врем программа 3/НСЗ (глава 5)
- Врем программа 4/ГВС (глава 5.3)
- Расписание 5
- Конт отопл на вых дни (1, 2, 3 - глава 4.2)
- Контур отопления (1, 2, 3 - глава 4.1.1)
- Горячее водоснабжение
- ГВС-нагреватель (не используется для данного типа котла)
- Ошибка (глава 7)
- Диагн теплогенератора

2.1 МЕНЮ "ИНФОРМАЦИЯ"



При наличии неисправности первым отображается код соответствующей неисправности.

Для вывода на дисплей информации про котел выберите рядок "Информация", следуя указаниям, приведенным в разделе 2.

Температура котла	°C	Температура опалювальної води на виході з котла
Зовнішня температура	°C	Вулична температура
Мин наружная темп	°C	Мінімальне збережене значення вуличної температури (при приєднаному датчику зовнішньої температури)
Макс наружная темп	°C	Максимальне збережене значення вуличної температури (при приєднаному датчику зовнішньої температури)
ГВС температура	°C	Температура гарячої побутової води (значення, виміряне встановленим в котлі датчиком контура ГВП)
Температура коллектора	°C	Поточна температура, виміряна датчиком сонячного колектора (якщо підключена сонячна система)
Состояние отоп. конт-а (1, 2, 3)	(Вкл/Выкл)	Состояние контура отопления (контуров: 1,2,3)
Состояние ГВС	Загрузка	Стан контуру ГВП
Состояние котла	(Вкл/Выкл)	Стан котла
Состояние солн элемента	-	Вказує, чи достатня інтенсивність сонячного випромінювання (якщо підключена сонячна система)
Телеф служба клиента	номер	xxxxxxx

2.2 МЕНЮ УСТАНОВКИ ЧАСУ І ДАТИ

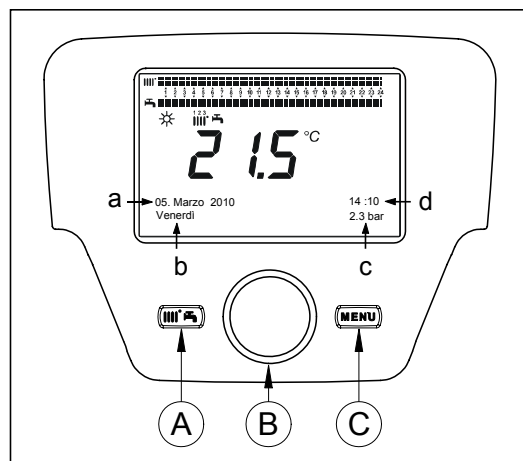
Для установки часу і дати виконайте послідовність дій, описану в розділі 2, після чого дійте наступним чином:

- Увійдіть в меню "Время дня и дата" **B** 1 (Години / хвилини) **B** (години блимають).
- **B** для зміни значення годин **B** для підтвердження (хвилини блимають) **B** для зміни значення **B** для підтвердження.
- **B** для зміни параметрів 2 (День / місяць) і 3 (Рік), послідовність дій та ж, що описана вище.
- **C** для повернення до попереднього меню.




2.3 ЗМІНА МОВИ (меню "Раздел оператора")

Для установки мови виконайте послідовність дій, описану в розділі 2, після чого дійте наступним чином:

- Увійдіть в меню "Раздел оператора" **B**, щоб вибрати рядок програми 20 (Язык).
- **B** для вибору мови **B** для збереження змін.
- **C** для повернення до попереднього меню.



2.4 РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ


Регулювання температури здійснюється за допомогою ручки **В**: повертайте ручку вправо  для збільшення значення і ліво  для його зменшення,  **В** для підтвердження.

ОПАЛЕННЯ



При налаштуванні параметрів опалення можна задати:

- **температуру води на подачі**, якщо панель керування встановлена на котлі;
- **температуру приміщення**, якщо панель керування встановлена на стіні.

ГАРЯЧЕ ВОДОПОСТАЧАННЯ

Щоб відрегулювати температуру гарячої води, виберіть рядок "**Ном установка ГВС**" згідно з вказівками глави 3 і задайте потрібне значення обертанням ручки  **В**.


3. ФУНКЦІЇ, ПОВ'ЯЗАНІ З КНОПКОЮ ШВИДКОГО МЕНЮ ()

Натисніть кнопку  **A** і  **В** для прокрутки наступних функцій:

- Резерв/работа
- Принуд кнопка ГВС
- Режим работы КО1
- Комф установка КО1
- Режим работы ГВС
- Ном установка ГВС

Потім  **В** для включення необхідної функції,  **В** для зміни значення і  **В** для підтвердження.

Резерв/работа

При включенні цієї функції на дисплеї з'являється символ  і припиняється робота котла на системи ГВП та опалення (залишається активною функція захисту від замерзання). Щоб відновити роботу котла, повторіть описану вище послідовність дій.

Принуд кнопка ГВС

Ця функція дозволяє нагріти воду в бойлері (якщо є) до заданої температури, незалежно від встановленої програми роботи котла.

Режим работы КО1

У цьому меню можна вибрати режим роботи котла, як показано в розділі 4.

Комф установка КО1

У цьому меню можна змінити значення комфортної температури в приміщенні.

Режим работы ГВС

Це меню дозволяє включити ("**Вкл**") або відключити ("**Выкл**") роботу котла на контур ГВП. Функція "**ЕСО**" не використовується для даної моделі котла.

Ном установка ГВС

У цьому меню можна змінити максимальну температуру гарячої побутової води.











Якщо робота котла на контур ГВП відключена, то символ  зникає з дисплея.

4. РЕЖИМИ РОБОТИ

4.1 ОПАЛЕННЯ




Є 4 режими роботи котла при опаленні: *Комфорт, Пониженный, Автоматический, Защита*. Щоб встановити один з режимів роботи, дійте наступним чином:

- З головного меню  **A**  **В**  **Режим работы КО.**  **В** для підтвердження.
-  **В** (проти годинникової стрілки)  **Комфорт, Пониженный, Автоматический, Защита**  **В** для підтвердження або  **С** для виходу без збереження змін.

ВИПАДОК 1: панель керування встановлена на котлі.

Обертанням ручки **В** регулюється температура подачі котла.

ОПИС РЕЖИМІВ РОБОТИ

- **Комфорт**: опалення включено (на дисплеї відображаються символи ).
- **Пониженный**: опалення вимкнено (на дисплеї відображаються символи ).
- **Автоматический**: робота котла на опалення залежить від встановленої погодинної програми (на дисплеї відображаються символи ).
- **Защита**: опалення вимкнено.

ВИПАДОК 2: панель керування встановлена на стіні.

Обертанням ручки **В** регулюється температура приміщення, яке необхідно обігріти.

ОПИС РЕЖИМІВ РОБОТИ

- **Комфорт:** для приміщення, що обігрівається, встановлена комфортна температура, заводська установка - 20 °С (на дисплеї відображаються символи ☀️🏠👇).
- **Пониженный:** для приміщення, що обігрівається, встановлена знижена температура, заводська установка - 16 °С (на дисплеї відображаються символи 🌙🏠👇).
- **Автоматический:** температура приміщення, що обігрівається, залежить від встановленої погодинної програми (на дисплеї відображаються символи 🕒🏠👇).
- **Защита:** котел включається, коли температура в приміщенні опускається нижче 6 °С.



Під час роботи котла в **Автоматичному режимі** поворотом ручки **В** можна тимчасово змінити задану температуру. Зміна діє до зміни запрограмованого періоду.



Функція захисту від замерзання залишається активною, котел включається, коли температура води в трубопроводі, що подає опалення опускається нижче +5 °С. Ця функція працює, якщо до котла надходять електроживлення та газ.

4.1.1 УСТАНОВКА ЗНИЖЕНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ ПРИ ОПАЛЕННІ

Щоб встановити **знижену** температуру приміщення, дійте наступним чином:

- 🏠 **С** 🏠 **В** 🏠 **“Контур отопления 1”** 🏠 **В**.
- 🏠 **В** 🏠 рядок програми **712 (Пониженная уставка)**, потім 🏠 **В** (значення температури починає блимати).
- 🏠 **В** для зміни температури, 🏠 **В** для підтвердження.
- 🏠 **С** для повернення до попереднього меню.

Для установки комфортної температури приміщення можна використовувати кнопку **А** і діяти згідно з вказівками глави 3, або змінити параметр **710**, дотримуючись наведених вище вказівок.

4.2 ПРОГРАМА “ОТПУСК”

Ця функція дозволяє користувачеві задати температуру приміщення на час своєї відсутності (наприклад, на час відпустки). Можна встановити мінімальну температуру **захисту від замерзання** або **знижену температуру** (рядок програми **648**). У рядку програми **641 (Пр выбор)** є 8 рівнів програмування, позначених як **Период 1** (Тобто 8 днів, на які можна запрограмувати включення і виключення котла). Коли функція включена, на дисплеї відображається символ 🏠.

Для активації функції необхідно виконати наступне:

- 🏠 **С** 🏠 **Конт отопл1** на вих дни.
- 🏠 **В** 🏠 рядок програми **641 (“Пр выбор”)** 🏠 **В Период 1** (блимає) 🏠 **В** і вибрати рівень програмування (від 1 до 8), потім 🏠 **В** 🏠 рядок програми **642**.
- 🏠 **В** для установки початку періоду (**642**) 🏠 **В** 🏠 **В** для установки місяці 🏠 **В** і 🏠 **В** для установки дня 🏠 **В** для підтвердження.
- Повторити ту ж послідовність дій для настройки рядка програми **643** (кінець періоду, котел повернеться до нормальної роботи на наступний день).
- Після установки початку і кінця періоду 🏠 **В** 🏠 рядок програми **648** 🏠 **В** 🏠 **В** для установки мінімальної температури захисту від замерзання або низької температури, 🏠 **В** для підтвердження.
- Повторити описану вище послідовність дій для настройки інших періодів або 🏠 **С** для повернення до попереднього меню.

5. ПОГОДИННЕ ПРОГРАМУВАННЯ РОБОТИ КОТЛА



Перед тим як приступати до програмування, необхідно перевести котел в **Автоматичний режим роботи** (глава РЕЖИМИ РОБОТИ).

Погодинне програмування роботи котла на опалення (**Врем прогр конт отоп 1**) і на гаряче водопостачання (**Врем программа 4/ГВС**) дозволяє задати автоматичну роботу котла на певні години (періоди часу) і на певні дні тижня. У наведеному на малюнку прикладі показаний період 1 (описаний нижче): **a** - це час роботи котла в режимі комфортної температури, **b** - це час роботи в режимі зниженої температури (глава РЕЖИМИ РОБОТИ). Програмування роботи котла можливо як на певні **групи днів**, так і на **окремі дні** (з понеділка по неділю).

ГРУПИ ДНІВ, ВСТАНОВЛЕНІ ЗА ЗАМОВЧУВАННЯМ

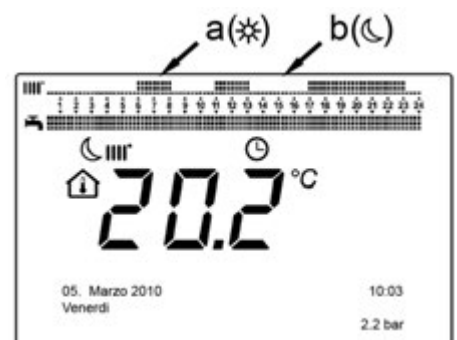
(Рядок програми **500** для опалення, **560** для гарячої побутової води)

- Пн-Вс (групи днів)
- Пн-Птн (групи днів)
- Сб-Вс (групи днів)
- Пн, Вт, Ср, Чт, Пт, Сб, Вс (окремі дні)

ПЕРІОДИ ЧАСУ, ВСТАНОВЛЕНІ ЗА ЗАМОВЧУВАННЯМ

(Рядок програми **514** для опалення, **574** для гарячої побутової води)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (приклад на малюнку поруч)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



5.1 ПРОГРАМУВАННЯ НА ПЕВНУ ГРУПУ ДНІВ

Ця функція дозволяє запрограмувати роботу котла на кожну з 3 груп днів, на які був розбитий тиждень. Для кожного дня доступні 3 періоди часу включення і відключення котла. Ці періоди встановлені за замовчуванням на заводі, але можуть бути змінені користувачем (рядки **501 ... 506**). Групи днів наступні:

Пн-Вс (заводська настройка) / **Пн-Птн** / **Сб-Вс**.



Якщо система опалення поділена на зони і кожна з них контролюється своєю панеллю управління або своїм кімнатним термостатом, то програмування обігріву кожної зони має виконуватися окремо на відповідному пристрої.

5.2 ПРОГРАМУВАННЯ НА ОКРЕМІ ДНІ

Всі періоди включення і відключення котла протягом доби можуть бути змінені користувачем. Для кожного дня доступні 3 встановлених за замовчуванням періоди часу, як показано в таблиці в кінці цієї глави.

5.3 ПОРЯДОК ЗМІНИ ПОГОДИННОЇ ПРОГРАМИ РОБОТИ КОТЛА (на опалення / ГВП)

Після завдання погодинної програми роботи котла з використанням заданих за замовчуванням установок в будь-якому випадку можна змінити час включення і відключення котла в рамках трьох доступних періодів часу (рядки **501 ... 506** для системи опалення, **561 ... 566** - для системи ГВП).

ПОРЯДОК ЗМІНИ ПРОГРАМИ РОБОТИ КОТЛА НА СИСТЕМУ ОПАЛЕННЯ

- **С** **В** **“Врем прогр конт отоп 1”** **В** рядок програми **500** (Вибрати дні).
- **В**, полі **груп днів** (глава ПРОГРАМУВАННЯ НА ПЕВНУ ГРУПУ ДНІВ) починає блимати, **В** для прокрутки днів (“Группы дней” або “Отдельные дни”) **В** для підтвердження.
- **В** рядок програми **514** (Вибрати по умолч.?) **В** і **В** для вибору однієї з 3 погодинних програм, встановлених за замовчуванням для “Групп дней” (глава ПРОГРАМУВАННЯ НА ПЕВНУ ГРУПУ ДНІВ), або **В** за годинниковою стрілкою на одне положення для переходу до ручного програмування: рядки програми **501 ... 506**.

ПОРЯДОК ЗМІНИ ПРОГРАМИ РОБОТИ КОТЛА НА СИСТЕМУ ГВП

Програмування роботи котла на гаряче водопостачання виконується аналогічно програмуванню роботи на опалення. Різниця - у назві меню (**Врем программа 4/ГВС**) і в рядках програми (**560** - Вибрати дні). Вимкнення даної функції виконується згідно з вказівками, наведеними в розділі “Відновлення заводських налаштувань”.

ЗВЕДЕНА ТАБЛИЦЯ

ГРУПИ ДНІВ	РЯДОК ПРОГРАМИ 514 (опалення) / 574 (ГВП)		
Групи днів протягом тижня	Програми роботи котла, установлені за замовчуванням		
	<i>Включеніє 1 – Отключеніє 1</i>	<i>Включеніє 2 – Отключеніє 2</i>	<i>Включеніє 3 – Отключеніє 3</i>
Пн – Вс	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00
Пн – Птн	06:00 – 08:00		17:00 – 23:00
Сб – Вс	06:00 – 23:00		

ОКРЕМІ ДНІ	РЯДКИ ПРОГРАМИ 501 502 503 504 505 506 (опалення) / 561 562 563 564 565 566 (ГВП)		
Дні	Програми роботи котла, установлені за замовчуванням		
	<i>Включеніє 1 – Отключеніє 1</i>	<i>Включеніє 2 – Отключеніє 2</i>	<i>Включеніє 3 – Отключеніє 3</i>
Пн, Вт, Ср, Чт, Пт, Сб, Вс	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00



Для спрощення програмування існує можливість копіювання погодинних програм певних днів на інші дні тижня. Послідовність дій наведена нижче.

КОПІЮВАННЯ ПРОГРАМИ З ОДНОГО ДНЯ НА ІНШИЙ

Періоди часу роботи котла, встановлені для певного дня, можна перенести на один або декілька інших днів тижня.

Параметр, зазначений у дужках “()”, відноситься до системи ГВП.

- З рядка програми **514** (**574**) (якщо використовується один з 3 встановлених за замовчуванням періодів часу) або з рядка **501** (**561**) (якщо було виконано ручне програмування) поверніть ручку вправо до рядка **515** (**575**).
- На дисплеї з'явиться напис “Копировать?”.
- **В** **“Копировать на”**, день тижня блимає.
- **В** для прокрутки днів тижня; виберіть день, на який хочете перенести програму роботи котла і **В** для підтвердження.
- Повторіть дії, описані в попередньому пункті, якщо хочете перенести ту ж програму і на інші дні.
- **С** для повернення до попереднього меню.

ВІДНОВЛЕННЯ ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ

Встановлену вручну програму роботи котла можна скинути в будь-який момент. У цьому випадку відновлюються заводські налаштування і котел починає працювати на опалення в режимі комфортної температури (відновлюється заводська установка **00-24**, яка буде однаковою для всіх днів тижня).

- **C** **V** Врем прогр конт отоп 1 **V** рядок програми **500** (Врем прогр конт отоп 1) або **560** (Врем программа 4/ГВС).
- **V** проти годинникової стрілки на одне положення, рядок програми **516** (Значения по умолчанию) для системи опалення або рядок програми **576** для системи ГВП.
- **V** на одне положення до напису "Да" **V** для підтвердження.
- **C** для повернення до попереднього меню.



Повернувшись в головне меню після завершення зазначених вище дій, ви можете помітити, що програмна лінійка змінилася. Функція опалення активна 24 години на добу. Щоб перепрограмувати роботу котла, необхідно повторити дії, описані в главі ПОГОДИННЕ ПРОГРАМУВАННЯ РОБОТИ КОТЛА.

5.4 ФУНКЦІЯ БЛОКУВАННЯ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ

Щоб запобігти зміні налаштувань сторонніми особами, можна заблокувати всі функції, пов'язані з кнопкою **C**.

Порядок БЛОКУВАННЯ

- **C** **V** Раздел оператора **V** для підтвердження.
- **V** рядок програми **27** (Блок программирове) **V** для підтвердження.
- **V** Вкл **V** для включення функції блокування.

Порядок РОЗБЛОКУВАННЯ

- **C** **V** **V** (утримуйте приблизно 6 секунд) Програмування тимчасово розблоковано.

Дане розблокування є тимчасовим і триває 1 хвилину. Після закінчення зазначеного часу блокування відновлюється автоматично. Щоб остаточно розблокувати функцію, виконайте дії, необхідні для тимчасового блокування, потім **V** на **Выкл** в рядку програми **27** (Блок программирове) і **V** для підтвердження.

6. ВИМКНЕННЯ КОТЛА

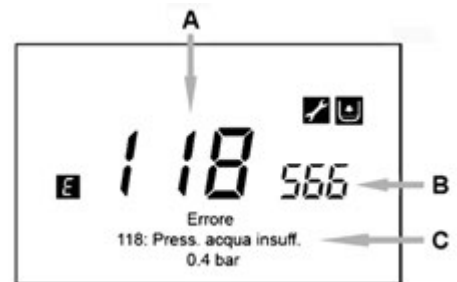
Для вимкнення котла необхідно відключити електроживлення приладу за допомогою двополюсного вимикача. У режимі роботи "Вимкнено" котел не працює, але електричний контур котла залишається під напругою і залишається активною функція «Захист від замерзання».

7. НЕСПРАВНОСТІ

A	Основний код несправності (див. таблицю)
B	Вторинний код несправності
C	Опис несправності

У разі виникнення несправності на дисплеї висвічується символ, **E** поряд з яким відображається таке:

- основний код несправності (**A**);
- вторинний код несправності (**B**);
- короткий опис несправності (**C**);
- На дисплеї можуть висвітитися також такі символи: , їх значення наведено у розділі 1 "ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ".



Для відображення головного меню під час дії несправності **C**. Символ **E** залишається на дисплеї і вказує, що це не допомагає. Через хвилину дисплей знову починає відображати повне повідомлення про несправність, як показано на малюнку.

7.1 СКИДАННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Скидання несправностей може виконуватися АВТОМАТИЧНО, ВРУЧНУ або може потребувати втручання фахівців авторизованого сервісного центру. Розглянемо докладніше кожен з варіантів:

Автоматичне скидання

На дисплеї блимає символ , несправність є тимчасовою і буде скинута автоматично, як тільки зникне причина, що викликала її.

Часто такі несправності обумовлені занадто високою температурою води на подачі або поверненні, тому скидаються автоматично, коли температура опускається нижче критичного значення. Якщо певна несправність виникає часто і (або) не скидається автоматично котлом, зверніться до авторизованого сервісного центру.

РУЧНЕ СКИДАННЯ

Щоб скинути несправність вручну, після відображення на дисплеї її коду **В** **В** **«Да»** **В** для підтвердження. Через кілька секунд код несправності зникне.

СКИДАННЯ НЕСПРАВНОСТІ ФАХІВЦЯМИ СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ

Якщо на дисплеї відображаються одночасно символи і **В** **В**, зверніться в АВТОРИЗОВАНИЙ СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР. Перед викликом спеціаліста запишіть код (-и) несправності (-ей) і супроводжуючий її (ix) текст.



Якщо код несправності, що відображається відсутній серед перерахованих в таблиці або якщо певна несправність виникає досить часто, зверніться в АВТОРИЗОВАНИЙ СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР.

E	Опис несправності	E	Опис несправності
10	Несправний датчик вуличної температури	125	Через недостатню циркуляцію спрацювала система безпеки (Перевірка здійснюється за допомогою температурного датчика)
20	Несправний датчик температури на подачі контура опалення	128	Втрата полум'я
28	Несправний датчик тяги	130	Спрацювання датчика тяги через перегрів
40	Несправний датчик температури на поверненні контуру опалення	133	Немає розпалювання (4 спроби)
50	Несправний датчик температури контуру ГВП (Тільки для одноконтурних котлів із зовнішнім бойлером)	151	Внутрішня несправність плати котла
52	Несправний датчик температури ГВП сонячної системи (якщо підключена сонячна система)	152	Конфлікт параметрів (загальна помилка)
73	Несправний датчик сонячного колектора (якщо підключена сонячна система)	160	Несправність в роботі вентилятора
83	Проблема обміну інформацією між платою котла і блоком управління. Можливо коротке замикання проводки	321	Несправний датчик температури контуру ГВП
84	Конфлікт адрес між декількома блоками управління (внутрішня помилка)	343	Конфлікт параметрів сонячної системи - загальна помилка (якщо підключена сонячна система)
109	Наявність повітря в контурі котла (тимчасова неполадка)	384	Стороннє світло (паразитне полум'я, внутрішня несправність)
110	Спрацювання запобіжного термостата через перегрів. (Заблокований насос або є повітря в опалювальному контурі)	385	Занадто низька напруга живлення
111	Спрацювання електронного захисту від перегріву	386	Поріг швидкості вентилятора не досягнутий
117	Дуже високий тиск гідравлічного контуру	430	Спрацювання захисних пристроїв через відсутність циркуляції (перевірка за допомогою датчика тиску)
118	Занадто низький тиск гідравлічного контуру		

8. НАПОВНЕННЯ СИСТЕМИ

Періодично перевіряйте по манометру «**В**», при холодній системі опалення, щоб тиск знаходився в межах від 1 до 1,5 бар. Якщо тиск нижче норми, відкрийте кран підживлення котла («**A**» на малюнку поруч). Рекомендується відкривати кран дуже повільно, щоб полегшити вихід повітря.

A	Кран заповнення котла / системи
B	Манометр



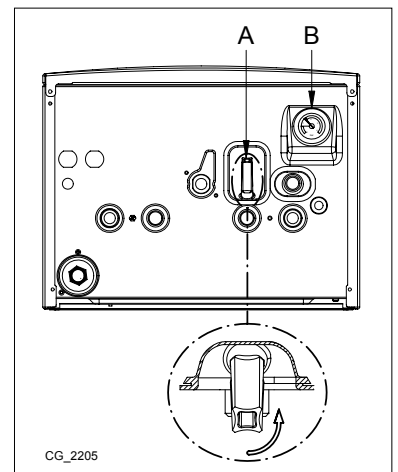
Заповнення системи опалення слід виконувати дуже обережно. При наявності термостатичних клапанів відкрийте їх і заповніть контур водою до досягнення необхідного робочого тиску, при цьому для повного видалення повітря заповнення повинно відбуватися повільно. Видаліть повітря також з опалювальних приладів, підключених до системи. БАКСІ не бере на себе жодної відповідальності за збиток, викликаний наявністю бульбашок повітря в первинному обміннику, які утворилися внаслідок неправильного або недостатньо ретельного дотримання вищеписаних правил.



Котел обладнаний диференціальним гідравлічним реле тиску, який відключає котел у разі блокування насоса або при нестачі води.



Якщо тиск падає часто, зверніться в СПЕЦІАЛІЗОВАНИЙ СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР.



9. ПЕРЕВЕДЕННЯ КОТЛА НА ІНШИЙ ТИП ГАЗУ

Котел може працювати як на метані (G20), так і на зрідженому газі LPG (G31). У разі необхідності зміни типу газу, слід звернутися до АВТОРИЗОВАНОЇ СЛУЖБИ ТЕХНІЧНОЇ ПІДТРИМКИ.

10. ВИМКНЕННЯ НА ТРИВАЛИЙ ПЕРІОД. ЗАХИСТ ВІД ЗАМЕРЗАННЯ

Бажано уникати того, щоб система опалення була повністю порожньою, оскільки зміна води може викликати непотрібний шкідливий осад і накип усередині котла і частинах, які нагріваються. Якщо в зимовий час обладнання не використовується і є небезпека обмерзання, рекомендуємо змішати воду в системі зі спеціальними речовинами, які захищають від обледеніння (наприклад, пропіленгліколь, змішаний з інгібіторами накипоутворення і корозії). Електронне управління котлом забезпечена функцією "захист від замерзання" в режимі опалення, яка при температурі подачі нижче 5°C включає пальник до досягнення температури, рівній 30°C.



Функція діє, якщо котел підключений до електромережі, відкритий газ, тиск в системі відповідає зазначеній нормі і котел не заблокований.

11. ІНСТРУКЦІЇ З ПЛАНОВОГО ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

Для підтримки ефективної і безпечної роботи Вашого котла необхідно його щорічне технічне обслуговування Спеціалізованим Сервісним Центром. Якісне обслуговування забезпечує економічну роботу системи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПЕРЕД МОНТАЖЕМ

Наступні технічні примітки та інструкції призначені для монтажників, щоб дати їм можливість ідеально провести монтаж. Інструкції по включенню і експлуатації котла знаходяться в частині, призначеній для користувача. Установка повинна відповідати вимогам UNI і CEI, а також місцевим законам і технічним стандартам.

Крім того, монтажник повинен бути фахівцем з установки опалювальних приладів, у відповідності з діючими нормативними приписами. Слід також зазначити, що:

- Цей котел можна підключати до будь-якого типу радіаторів і теплообмінників, використовуючи однотрубну або двотрубну систему. Перетин труб в будь-якому випадку розраховується з використанням звичайних формул і з урахуванням наявних характеристик витрати і напору використовуваного насоса (див. додаток "SECTION" E наприкінці настанови).
- Перший пуск котла повинен проводитися кваліфікованим фахівцем сервісного центру (зазначеного на прикладеному аркуші).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ПРИВОДУ ДОДАТКОВОГО НАСОСУ: у разі використання додаткового насоса рекомендується встановити в системі опалення гідравлічний роздільник відповідного розміру. Це забезпечить правильну роботу встановленого в котлі гідравлічного пресостата.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ПРИВОДУ СОНЯЧНОЇ СИСТЕМИ: у разі під'єднання проточного (комбінованого) котла до системи з сонячними панелями максимальна температура гарячої побутової води на вході в котел повинна бути не вище 60°C.

НАСТРОЙКА ВИСОКОТЕМПЕРАТУРНОГО РЕЖИМУ СИСТЕМИ ОПАЛЕННЯ: щоб уникнути частого включення і виключення котла, рекомендується підвищити мінімальну установку температури опалення; для цього, слідуючи вказівкам глави 14.2.1, необхідно задати для параметра **740** значення не менше 45°C.

НАСТРОЙКА НИЗЬКОТЕМПЕРАТУРНОГО РЕЖИМУ СИСТЕМИ ОПАЛЕННЯ: для системи, що працює на низьких температурах (наприклад, підлога з підігрівом), рекомендується знизити максимальну температуру опалення, встановивши параметр **741** до величини, що не перевищує 45°C.

При недотриманні перерахованих вище вимог гарантія від заводу-виробника втрачає свою силу.



Елементи упаковки (пластикові пакети, полістирол і т.д.) необхідно берегти від дітей, т.я. вони являють собою потенційне джерело небезпеки.

12. МОНТАЖ КОТЛА

Форма шаблону приведена в кінці настанови в додатку "SECTION" C.

Виберіть розташування котла, потім прикріпіть шаблон до стіни. Підведіть труби до вхідних отворів води і газу, які розмічені в нижній частині шаблону. Переконайтеся, що задня стінка котла паралельна стіні (в іншому випадку встановіть в нижній частині підходящу прокладку). На трубопроводах подачі і повернення системи опалення рекомендується встановити два запірних крана G3/4 (поставляються за запитом); ці крани дозволять робити складні операції техобслуговування без зливу води з усієї системи. У випадку вже існуючої системи або заміни наполегливо рекомендується встановити, крім зазначеного вище, відстійну ємність ("грязьовик") на трубі повернення з системи, внизу, щоб туди збиралися відкладення, які могли залишитися в системі після промивання і які з часом можуть потрапити всередину. Після того, як котел буде прикріплений до стіни, підведіть труби подачі повітря і відводу продуктів горіння (поставляються окремо), як описано в наступних розділах. Підключіть сифон до дренажного патрубку. Уникати горизонтальних ділянок.



Обережно затягуйте гідравлічні патрубки котла (макс. сила затягування 30 Нм).

12.1 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Див. малюнок у додатку "SECTION" C наприкінці настанови.

- Шаблон
- Кронштейн для підвіски котла
- Газовий кран (1) і кран подачі води (2)
- Дюбелі 8 мм і гвинти
- Телескопічні муфти (3), (4), (5), (6), (7)

АКСЕСУАРИ, що поставляються за запитом: - запірні крани для подачі / повернення контуру опалення й телескопічні муфти.

Розділ МОНТАЖНИК (ча)

13. МОНТАЖ ДИМАРЯ

Установка котла може бути легкою і простою, завдяки аксесуарам, які описані нижче. Відпочатку котел призначений для підключення до вертикального або горизонтального коаксіального димаря. Котел можна також підключити до роздільного димаря за допомогою розділового комплекту. Див. малюнок у додатку "SECTION" С наприкінці настанови.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

C13, C33 Наконечники роздільних трубопроводів повинні бути розміщені в межах квадрата стороною в 50 см. Детальні інструкції представлені разом з окремими аксесуарами.

C53 Наконечники димарів і повітроводів не повинні бути розміщені на протилежних стінах будівлі.

C63 Максимальна втрата тиску в трубопроводах не повинна перевищувати **100 Па**. Трубопроводи повинні сертифікуватися для конкретного використання і для температури понад 100°C. Наконечник димоходу повинен сертифікуватися за стандартом EN 14471.

C43, C83 Використовувана димова труба або димар повинні підходити для роботи.



Мінімальний нахил труби до котла повинен становити 1 см на метр довжини.



Для кращої установки рекомендуємо використовувати аксесуари, надані виробником.



Для гарантії найбільшої безпеки при роботі котла необхідно, щоб димовідвідні труби були надійно прикріплені до стіни. Пристрої кріплення повинні розташовуватися на відстані 1 м один від одного, на рівні сполук.

13.1 КОАКСІАЛЬНІ ДИМАРИ

Цей тип димоходу дозволяє відводити згорілі гази назовні і забирати повітря для горіння ззовні будівлі, а також приєднуватися до загального димоходу типу LAS. 90° коаксіальний відвід дозволяє приєднувати котел до димоходу в будь-якому напрямку, оскільки він може повертатися на 360°. Крім того, він може використовуватися в якості додаткового патрубку, в поєднанні з коаксіальною трубою чи 45° відводом. Якщо вихід димаря розташований зовні, повітропровід повинен виступати зі стіни не менше ніж на 18 мм з тим, щоб на нього герметично встановити алюмінієву погодну насадку щоб уникнути попадання води.

- 90° відвід скорочує можливу повну довжину труби на 1 метр.
- 45° відвід скорочує можливу повну довжину труби на 0,5 метра.
- Перший відвід у 90° не враховується при підрахунку максимально допустимої довжини.

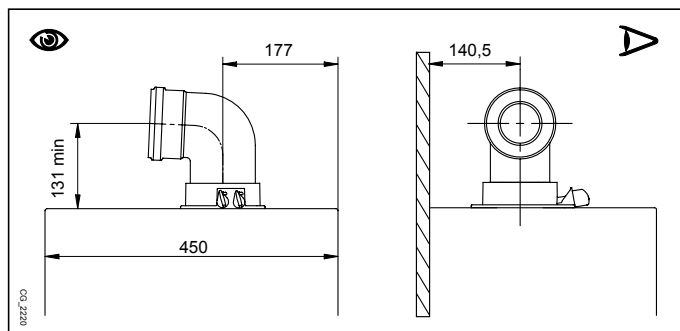
Закріпіть припливні повітроводи за допомогою двох оцинкованих гвинтів діаметром Ø 4,2 мм і довжиною не більше 19 мм.



Перед затягуванням гвинтів переконайтеся, що труба вставлена в прокладку мінімум на 45 мм від кінця (див. малюнки в кінці керівництва в додатку "SECTION" D).



ДЕЯКІ ПРИКЛАДИ МОНТАЖУ ДИМАРЯ І ДОПУСТИМА ДОВЖИНА ВКАЗАНІ НАПРИКІНЦІ НАСТАНОВИ В ДОДАТКУ "SECTION" D.

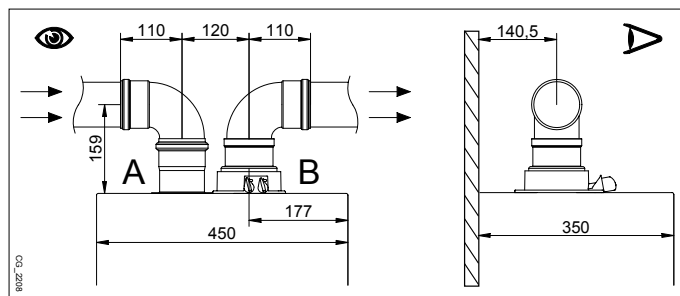


13.2 РОЗДІЛЬНІ ДИМАРИ

Цей тип димаря дозволяє відводити продукти згорання як назовні за межі будівлі, так і в колективний димохід. Приплив повітря для горіння може здійснюватися з боку, відмінного від того, куди виходить димохід. Розділовий комплект (опція) складається з димохідного перехідника 80 (B) і перехідника для повітровода (A). Для кріплення перехідника повітроводу використовуються прокладка і кріпильні гвинти від попередньо знятої кришки.

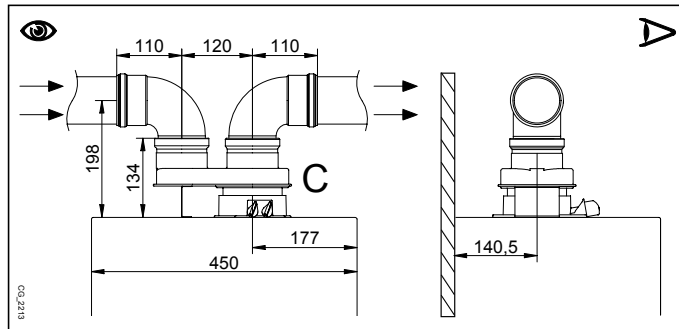
90° відвід дозволяє приєднувати котел до димоходу-повітроводу в будь-якому напрямку, адаптуючись до різних потреб. Крім того, він може використовуватися в якості додаткового в поєднанні з трубою з 45° відводом.

- 45° відвід скорочує можливу повну довжину труби на 0,5 метра.
- 45° відвід скорочує можливу повну довжину труби на 0,25 метра.
- Перший відвід у 90° не враховується при підрахунку максимально допустимої довжини.



ЄДИНИЙ РОЗДІЛОВИЙ КОМПЛЕКТ (АЛЬТЕРНАТИВНИЙ АКСЕСУАР)

В особливих випадках для монтажу димаря і повітровода можна використовувати єдиний розділовий комплект (С), який поставляється як опція. Даний аксесуар дає можливість приєднати труби димовідводу і повітровода в будь-якому напрямку завдяки можливості їх повороту на 360°. Цей тип димаря дозволяє відводити продукти згоряння як назовні за межі будівлі, так і в колективний димохід. Приплив повітря для горіння може здійснюватися з боку, відмінного від того, куди виходить димохід. Розділовий комплект кріпиться на верхній димохідний патрубок (100/60 мм) котла і забезпечує відведення димових газів і приплив повітря для горіння за двома розділними трубами (80 мм). Більш детальна інформація представлена в інструкції до аксесуара.



ДЕЯКІ ПРИКЛАДИ МОНТАЖУ ДИМАРЯ І ДОПУСТИМА ДОВЖИНА ВКАЗАНІ НАПРИКІНЦІ НАСТАНОВИ В ДОДАТКУ "SECTION" D.

14. ЕЛЕКТРИЧНІ З'ЄДНАННЯ

Електробезпека котла гарантується тільки при правильному заземленні відповідно до діючих нормативів. За допомогою доданого трижильного кабелю підключіть котел до однофазної мережі змінного струму 230 В із заземленням, дотримуючись полярності фаза-нейтраль. **Використовуйте двополюсний вимикач з відстанню між розімкнутими контактами не менше 3 мм.**

У разі заміни кабелю живлення повинен бути використаний кабель "HAR H05 VV-F" 3x0,75 мм² діаметром 8 мм. У клемник вбудовані швидкодіючі плавкі запобіжники на 2 А (для їх перевірки або заміни вийміть чорний тримаць запобіжника).

Щоб отримати доступ до клемної колодки **M1** і **M2**, призначеним для електричних з'єднань, поверніть панель управління вниз і зніміть захисну кришку.



Клемні колодки **M1** і **M3** знаходяться під високою напругою. Перед з'єднанням перевірте, що обладнання не підключено до електроживлення.

КЛЕМНА КОЛОДКА M1 (дотримуйтесь полярності L - N)

(L) = Фаза (коричневий)

(N) = Нейтраль (блакитний).

⊕ = Заземлення (жовто-зелений).

(1) (2) = контакт для кімнатного термостата.

КЛЕМНА КОЛОДКА M2

Клеми 1 (підсвічування) - 2 (маса) - 3 (+12 В): під'єднання настінної панелі управління (низька напруга)

Клеми 4 - 5 (загальне): підключення датчика вуличної температури (поставляється як опція).

Клеми 6 - 5 (загальне): підключення 2-го додаткового датчика температури (датчик сонячної системи, каскаду і т.п.).

Клеми 7 - 5 (загальне): підключення 1-го додаткового датчика температури (сонячної системи, каскаду і т.п.).

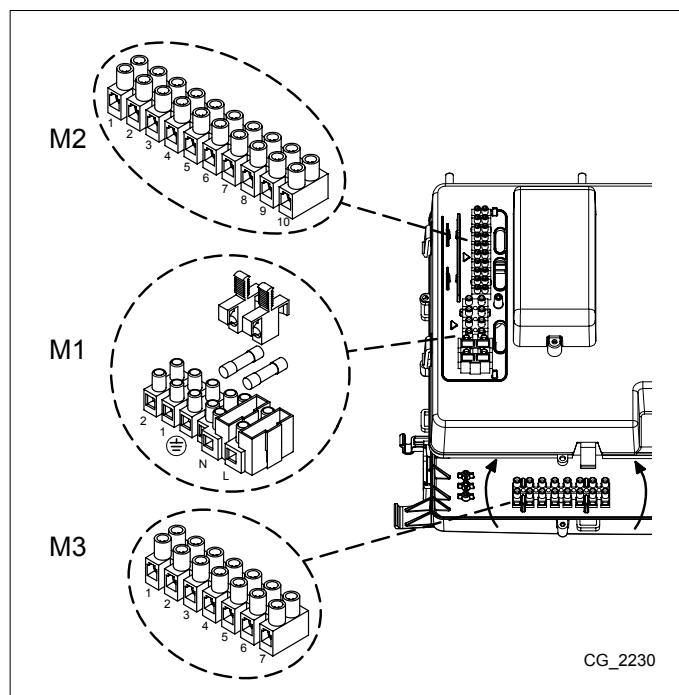
Клема 8: не використовується.

Клеми 9-10: підключення датчика бойлера гарячої води (тільки для одноконтурних котлів).

КЛЕМНА КОЛОДКА M3

Клеми 1 ... 5: не використовуються.

Клеми 6 - 7: підключення багатфункціонального реле (наприклад, багатозональної системи; див. розділ 14.3).



14.1 ПІДКЛЮЧЕННЯ КІМНАТНОГО ТЕРМОСТАТУ

Для підключення кімнатного термостата до котла діяти, як описано нижче:

- відключити електричне живлення котла;
- отримати доступ до клемника **M1**;
- зняти перемичку з контактів **1-2** і приєднати провода кімнатного термостата;
- подати електроживлення до котла і перевірити, що кімнатний термостат працює нормально.



У разі, коли не використовується кімнатний термостат або коли під'єднується настінна панель управління (глава 14.2), необхідно знову встановити перемичку на клеми 1-2 клемної колодки **M1** котла.

14.2 УСТАНОВКА ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ НА СТІНУ

Для забезпечення роботи котла з настінної панеллю управління вам необхідно купити аксесуар **B**, який поставляється з базою **B1**; аксесуар має бути встановлений на котлі, як показано на малюнку. Дивіться також інструкції, що додаються до пристрою **B**, для правильного монтажу і використання. Послідовність дій наступна:

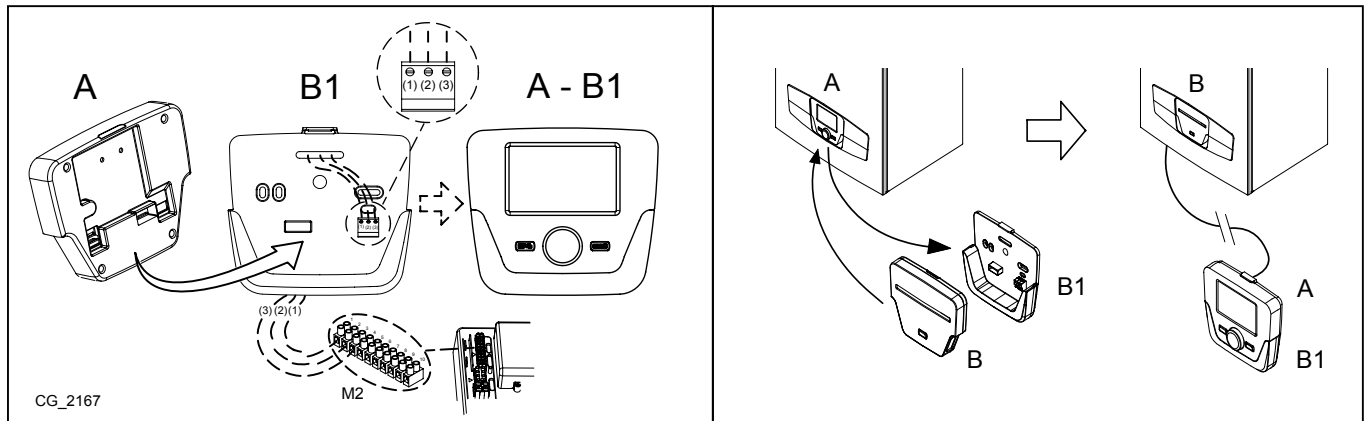
- Вимкніть електричне живлення котла.
- Проведіть три кабелі від клемної колодки **M2** котла в отвір бази **B1**, що прикріплюється до стіни.
- Підключіть кабелі **1-2-3** клемної колодки **M2** котла відповідно до клем **(1) - (2) - (3)** клемної колодки бази **A1**.
- Зафіксуйте базу **B1** на стіні за допомогою дюбелів і гвинтів, що поставляються в комплекті.
- Приєднайте панель управління **A** до основи, що знаходиться на стіні.
- Встановіть аксесуар **B** на передню панель котла.
- Підключіть електроживлення до котла і переконайтеся, що панель управління включається.



Провід **(1)** від клемної колодки **M2** котла забезпечує живлення (12 В) для підсвічування дисплея. Підключення цього кабелю не є необхідним для роботи настінної панелі управління.

ОПИС З'ЄДНАННЯ НАСТІННОЇ ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ

A	Панель управління	B	Світлодіодний інтерфейс	B1	База для настінного панелі управління
(1)	Підсвічування дисплея +12 В	(2)	З'єднання маси	(3)	Живлення / Сигнал + 12 В



Щоб забезпечити правильну роботу настінної панелі управління, її необхідно належним чином конфігурувати (включити датчик температури приміщення, функцію модулюючу температуру подачі).

14.2.1 НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРІВ



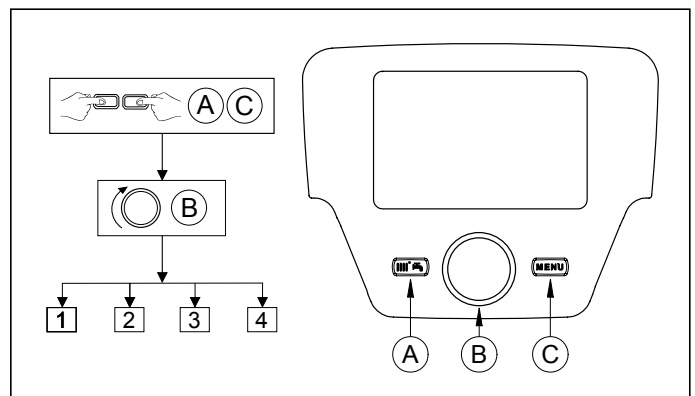
РЕКОМЕНДУЄМО ЗАПИСАТИ В ТАБЛИЦІ НАПРИКІНЦІ ЦЬОЇ НАСТАНОВИ ВСІ ЗМІНЕНІ ПАРАМЕТРИ

ОПИС МЕНЮ НА МАЛЮНОКУ

1	Конечный пользователь	3	Специалист
2	Пуск в эксплуатацию	4	OEM

Порядок доступу до чотирьох меню, які дозволяють програмувати котел наступним чином:

- з головного меню **C**.
- **A** і **C** (тримати натиснутими близько 6 секунд) **B** **1-2-3-4** (див. малюнок поруч і підписи).
- **C** повторно для повернення назад на одне меню, до головного меню.



Коли панель керування встановлена на стіні, необхідно включення датчика температури приміщення і модуляції температури подачі, виконавши наступну процедуру:

А) ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРИ ПРИМІЩЕННЯ

- Доступ до меню 2.
- В Раздел оператора В для підтвердження.
- В рядок програми 40 (Используется как) В.
- В (проти годинникової стрілки) Комн мод 1 В для підтвердження (тепер температурний датчик приміщення включений).
- С для повернення до попереднього меню, потім В Конфигурация В.
- В рядок програми 5977 (Вход функции Н5) потім В для підтвердження.
- В Отсутствует В для підтвердження.

В) МОДУЛЯЦІЯ ТЕМПЕРАТУРИ НА ПОДАЧІ

Для установки модуляції температури подачі необхідно відключити параметр 742 (НС1). Повинна бути виконана наступна процедура:

- Увійдіть в меню 2.
- В Контур отоплення 1 В для підтвердження В 742 (Сост комн уст темп под) В для підтвердження.
- В (проти годинникової стрілки) “—” потім В для підтвердження.



Якщо, повернувши ручку В в головному меню на дисплеї з'явиться температура подачі котла, а не приміщення, це означає, що параметр 742 був заданий неправильно.

Після завершення конфігурації кожної установки (наприклад, з'єднання сонячних панелей, під'єднання зовнішнього бойлера, і т. д.) необхідно виконати наступну процедуру для запису в пам'ять плати котла нових параметрів конфігурації:

- Отримати доступ до меню 2, як описано на початку даної глави.
- В Конфигурация В В рядок програми 6200 потім В.
- В Да потім В для підтвердження.

ВИСОКОТЕМПЕРАТУРНОГО РЕЖИМУ СИСТЕМИ ОПАЛЕННЯ

Для того, щоб уникнути частого включення і виключення, рекомендується підвищити мінімальне значення температури опалення, дотримуючись процедури, описаної в пункті А, параметр 740 до значення не менше 45°C.

НАСТРОЙКА НИЗЬКОТЕМПЕРАТУРНОГО РЕЖИМУ СИСТЕМИ ОПАЛЕННЯ

Для системи, що працює на низьких температурах (наприклад, підлога з підігрівом), рекомендується знизити максимальну температуру опалення, встановивши параметр 741 (пункт А) до величини, що не перевищує 45°C.

14.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ БАГАТОЗОНАЛЬНОЇ СИСТЕМИ ОПАЛЕННЯ

ПОЗНАЧЕННЯ НА СХЕМІ ЕЛЕКТРИЧНИХ З'ЄДНАНЬ (див. схему в додатку “SECTION” F наприкінці настанови).

Z	Зона (1..n)	EV	Електроклапан зони
R	Реле	RT	Термостат навколишнього середовища

До котла може бути під'єднана багатозональна система опалення. У цьому випадку встановлений на стіні кімнатний модуль (модульований термостат) може використовуватися для контролю однієї із зон, в той час як для контролю інших зон можуть застосовуватися звичайні кімнатні термостати.

ПІДКЛЮЧЕННЯ СИСТЕМИ ОПАЛЕННЯ

- Приєднати клапан / насос зони 1 до клем 6-7 клемної колодки М3, як зазначено в розділі 14.
- Приєднати контакт кімнатного термостата інших зон до клем 1-2 клемної колодки М1.

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРІВ

Встановіть панель управління як “Комн мод1”, при цій конфігурації панель управління керує зоною опалення 1 та функціями ГВС.

- Отримати доступ до меню, як описано в главі 14.2.1.
- В Раздел оператора В В рядок програми 42 В для підтвердження.
- В (проти годинникової стрілки) Контур отоплення 1 В для підтвердження.
- С для повернення до попереднього меню, потім В Конфигурация В.
- В рядок програми 5715 (Контур отоплення 2) В на Вкл (контур другої зони тепер включений).
- В рядок програми 5977 (Вход функции Н5), потім В для підтвердження.
- В Комнатный термостат КО2 В (термостат другої зони тепер включений).
- Для установки часу відкриття електроклапана дійте наступним чином:
- С для повернення до попереднього меню, потім В Контур отоплення 1 В В 746 В для підтвердження.
- В до максимального значення часу відкриття відповідного електроклапана (у секундах), потім В для підтвердження.



УПРАВЛІННЯ БАГАТОЗОНАЛЬНОЮ СИСТЕМОЮ ОПАЛЕННЯ ІЗ ЗМІШУВАЧЕМ МОЖЕ ЗДІЙСНЮВАТИСЬ ЗА ДОПОМОГОЮ ЗОВНІШНЬОГО МОДУЛЯ, ЯКИЙ ПОСТАЧАЄТЬСЯ ОКРЕМО. ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ МОЖНА ВИКОРИСТОВУВАТИ КЛЕМИ 6-7 КЛЕМНИКА М3, ЯКЩО ВОНИ НЕ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ ДЛЯ ІНШИХ КОНФІГУРАЦІЙ.

Розділ МОНТАЖНИК (ца)

14.4 ПІДКЛЮЧЕННЯ СОНЯЧНОЇ СИСТЕМИ ()

(для моделей 1.12 - 1.18 - 1.24 - 1.32)

У котлі передбачена можливість приєднання сонячної системи.

ПОЗНАЧЕННЯ НА СХЕМІ ЕЛЕКТРИЧНИХ З'ЄДНАНЬ (див. схему "В" в додатку "SECTION" F наприкінці настанови).

1	Датчик бойлера сонячної системи	3	Насос сонячної системи
2	Датчик сонячного колектора	4	Датчик бойлера котла

Для підключення геліосистеми підключіть:

- датчик бойлера геліосистеми (1) до клем 7-5 клемної колодки M2 котла;
- датчик (2) до клем 6-5 клемної колодки M2 котла;
- датчик бойлера котла (4) до клем 9-10 клемної колодки M2 котла, як вказано в розділі 14.5.2;
- насос сонячної системи до клем 6-7 клемної колодки M3 котла (див. схему електричних з'єднань в додатку "SECTION" В наприкінці настанови).



Перед тим як приступати до зміни параметрів, підключіть датчики і аксесуари, необхідні для роботи сонячної системи.

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРІВ

- Увійдіть в меню 2, слідуючи вказівкам глави 14.2.1 (див. позначення).
- В Конфігурація, потім В для підтвердження.
- В рядок програми 5890 (виход реле QX1) В.
- В (проти годинникової стрілки) Насос колектора Q5, потім В для підтвердження (насос 3, зазначений на малюнку, тепер сконфігурований).
- В рядок програми 5931 (вход датчика VX2, клеми 5-7 клемної колодки M2), В В Датчик ГВС V31, потім В для підтвердження (датчик 1, вказаний на малюнку, тепер сконфігурований).
- В рядок програми 5932 (вход датчика VX3, клеми 5-6 клемної колодки M2), В В Датчик колектора V6, потім В для підтвердження (датчик 2, зазначений на малюнку, тепер сконфігурований).



Поява на дисплеї символу  означає, що насос сонячної системи працює для нагріву води в бойлері.

По завершенні конфігурації датчиків можна увійти в меню "Солнечный" і встановити режим захисту колекторів від перегріву (параметр 3850, значення за замовчуванням - 120°C) і різницю температур, яка обумовлює включення (параметр 3810, значення за замовчуванням - +8°C) і відключення (параметр 3811, значення за замовчуванням - +4°C) насоса.

- Отримати доступ до меню 2, як описано в главі 14.2.1.
- В Солнечный В В і вибрати один з параметрів 3810, 3811, 3850, 5055, 5057 потім В для підтвердження вибору, В для зміни параметра В для підтвердження.

УСТАНОВКА ВАКУУМНИХ СОНЯЧНИХ КОЛЛЕКТОРІВ

При використанні вакуумних сонячних колекторів необхідно конфігурувати зазначені нижче параметри (порядок дій той же, що був описаний вище).

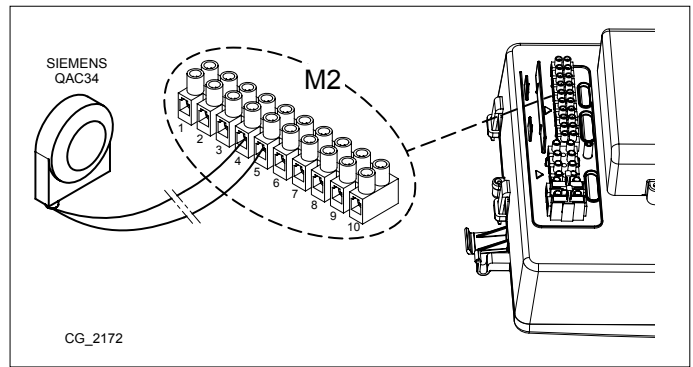
- Отримати доступ до меню 3, як описано в главі 14.2.1.
- 3830 ("---" = ВИМКНУТО), встановити 30 хвилин (інтервал включення насоса сонячної системи).
- 3831 встановити 30 секунд (мінімальний час, протягом якого насос сонячної системи залишається включеним).

14.5 АКСЕСУАРИ, ЯКІ НЕ ВКЛЮЧЕНІ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

14.5.1 ДАТЧИК ВУЛИЧНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ

Датчик вуличної температури (опція) підключається до котла, як показано на малюнку поруч. Далі описано порядок установки параметра **“Влияние комнатной температуры”**, яким визначається, яка з температур, кімнатна або вулична, більшою мірою впливає на роботу котла (заводська настройка - 50% -50%).

Приклад: якщо для параметра **“Влияние комнатной температуры”** встановлюється значення 60%, то вплив датчика вуличної температури буде рівним 40% (чим більше вплив кімнатної температури, тим менше вплив вуличної і навпаки).



Для установки параметра впливу кімнатної температури дійте наступним чином:

- **C**, потім **A** і **C** (протягом приблизно 6 секунд) **Конечный пользователь - Ввод в эксплуатацию - Инженер - OEM.**
- **B** **“Ввод в эксплуатацию”** **B** для підтвердження.
- **B** **“Контур отопления 1”** **B** для підтвердження.
- **B** рядок програми **750 (Влияние комнатной темп)** **B** для підтвердження.
- **B** і вибрати значення параметра (у %), яке визначить ступінь впливу кімнатної температури на систему, потім **B** для підтвердження.
- **C** для повернення до попереднього меню.

УСТАНОВКА КЛІМАТИЧНОЇ КРИВОЇ “Kt”

Для завдання кліматичної кривої **Kt** увійдіть в **меню 2** згідно з вказівками глави 14.2.1 і дійте наступним чином:

- **B** **720 (Наклон кривой отопления)** **B** для підтвердження.
- **B** (від **0,10** до **4**) **B** для підтвердження.

Вибрати кліматичну криву з наявних, див. графік кривих наприкінці настанови в додатку **“SECTION” E** (задана крива - 1,5).

ПОЗНАЧЕННЯ НА ГРАФІКАХ КЛІМАТИЧНИХ КРИВИХ Kt - “SECTION” E

	Температура подачі		Зовнішня температура
--	--------------------	--	----------------------

14.5.2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО БОЙЛЕРА

(для моделей 1.12 - 1.18 - 1.24 - 1.32)

До одноконтурних котлів моделей 1.12, 1.18, 1.24 і 1.32 може бути підключений зовнішній бойлер, так як вони вже оснащені триходовим клапаном з сервоприводом. Виконайте гідравлічне підключення бойлера. Приєднайте датчик пріоритету ГВП (опція) до клем **9-10** клемної колодки **M2**. Чутливий елемент датчика NTC вставляється в спеціальну гільзу, розташовану всередині бойлера. Температура гарячої води встановлюється згідно з вказівками, наведеними в розділі 3.

Позначення на схемі підключення бойлера (див. схему “С” в додатку **“SECTION” G** наприкінці настанови)

A	Опалювальний прилад	E	Повернення води з контуру опалення / від бойлера
B	Триходовий клапан з сервоприводом	F	Бойлер
C	Подача води в контур опалення	G	Датчик пріоритету ГВП
D	Подача води до бойлера		



Функція захисту від легіонел ВІДКЛЮЧЕНА. Для її включення необхідно налаштувати параметр **1640** згідно з нижченаведеними вказівками.

Для включення функції **ЗАХИСТУ ВІД ЛЕГІОНЕЛ** виконайте наступне:

- Отримати доступ до меню 2, як описано в главі 14.2.1.
- **B** **Гаряче водопостачання** **B** **B** рядок програми **1640**, потім **B** для підтвердження.
- **B** **Периодически** або **Заданный будний день**, вибрати одну з двох опцій і **B** для підтвердження.

При виборі опції **“Периодически”** функція включається щотижня у встановлений день і годину. Послідовність дій для установки дня і часу та ж, що була описана вище: параметр **1641** дозволяє встановити періодичність включення функції (від 1 до 7 днів), а параметр **1644** - час її включення.









При виборі опції **“Заданный будний день”** функція включається щотижня у встановлений день і годину. Параметр **1642** дозволяє встановити день тижня (з понеділка по неділю), в який функція буде включатися, а параметр **1644** - час її включення.

15. СПЕЦІАЛЬНІ ФУНКЦІЇ

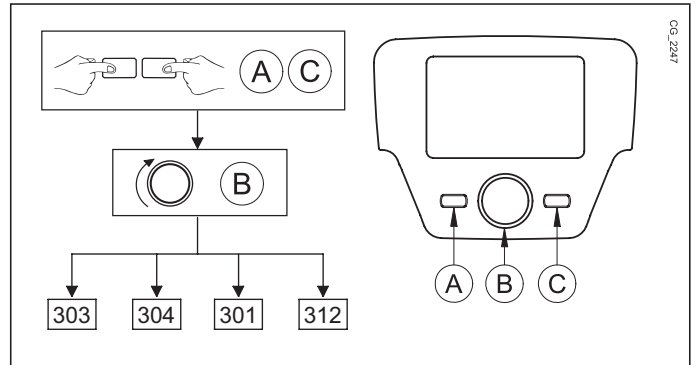
Доступні функції:

- **Функція зупинення контролера (303)** - Опції: повне навантаження (максимальна корисна теплова потужність котла), часткове навантаження (мінімальна корисна теплова потужність котла), повне навантаження на опалення (максимальна корисна теплова потужність системи опалення).
- **Функ-я останова контр-а (304)** - Опції: від 100% (максимальна корисна теплова потужність) до 0% (мінімальна корисна теплова потужність). Включення цієї функції спрощує операції з регулювання газового клапана.
- **Ручное управление (301)** - Опції: 25 - 90 (°C). Якщо ця функції включена, то котел працює на опалення на заданій температурі.
- **Выпуск воздуха (312)** - Опції: *Вкл* (включення функції) - *Выкл* (вимикання функції). Див. главу 15.1 "Функція видалення повітря з системи опалення".

Для включення даних функцій дійте наступним чином:

- З головного меню  **A** і **C** (утримуйте приблизно 6 секунд)  назви ФУНКЦІЙ (див. малюнок поруч): **303 - 304 - 301 - 312**
-  **B** для вибору ФУНКЦІЙ  **B** для ВКЛЮЧЕННЯ обраної функції, потім  **B**  меню ФУНКЦІЙ  **B** і  для зміни параметра (див. приклад нижче).

Приклад: поверніть ручку **B**, щоб включити "Функ-я останова контр-а" (рядок програми **304**); натисніть ручку **B**; тепер функція активна, встановлене значення - 100% (котел працює на максимальній тепловій потужності). Натисніть ручку і потім повертайте її, щоб задати необхідну потужність (0% відповідає мінімальній корисній тепловій потужності).



Щоб вимкнути функцію вручну, повторіть послідовність дій, описану вище; коли функція вимкнена на дисплеї відображається напис "Выкл".

15.1 ФУНКЦІЯ ВИДАЛЕННЯ ПОВІТРЯ З СИСТЕМИ ОПАЛЕННЯ

Ця функція дозволяє спростити видалення повітря з опалювального контуру після установки котла або після проведення обслуговування, для якого було потрібно злити воду з первинного теплообмінника. Електронна плата активує циклічне включення / вимикання циркуляційного насоса протягом 10 хвилин. Функція автоматично вимкнеться в кінці циклу.

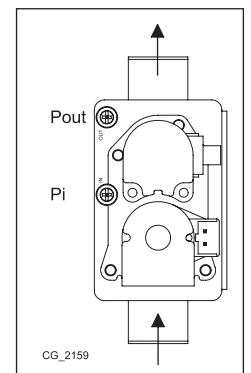


Щоб вимкнути функцію вручну, повторіть послідовність дій, описану вище; коли функція вимкнена на дисплеї відображається напис "Выкл".

16. ГАЗОВИЙ КЛАПАН

Цей котел не вимагає ніякого механічного регулювання газового клапана. Автоматичне регулювання забезпечує електроніка.

Pi	Точка вимірювання вхідного тиску газу
Pout	Точка вимірювання тиску газу на пальнику



13.1 ПОРЯДОК ПЕРЕВЕДЕННЯ КОТЛА НА ІНШИЙ ТИП ГАЗУ

Переведення котла з газу **G20** на **G31** і навпаки повинен виконуватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру. Для виконання регулювання необхідно встановити параметри електронної плати (швидкість обертання вентилятора, см. **ТАБЛИЦЮ 1**), як зазначено далі:

Увійдіть в **МЕНЮ 2**, слідуючи вказівкам глави **НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРІВ**.

- **B** *Sitherm* **B** **B** **2720** **B**.
- **B** *Вкл* **B**.
- **B** **2721** **B**.
- **B** *Природный газ або Сжиженный газ* **B**.
- **B** **2720** **B**.
- **B** *Выкл* **B**.
- **C** *Котел* **B** **B** **2441** **B**.
- **B** **B**.
- **C** *Автомат горения* **B**.
- **B** **9524** **B**.
- **B** **B**.
- **B** **9529** **B**.
- **B** **B**.



Після переведення котла на інший тип газу вкажіть на таблиці тип використовуваного газу.

ТАБЛИЦЯ 1: Швидкість обертання вентилятора

Модель котла	ПАРАМЕТРИ - кількість обертів / хв (об./хв)					
	2441		9529		9524	
	Pmax (опалення)		Pmax (ГВП)		Pmin	
	G20-G25	G31	G20-G25	G31	G20-G25	G31
33	6000	6000	7000	7000	1000	1250
24	5600	5600	6600	6600	1000	1500
1.32	6900	6800	6900	6800	1000	1250
1.24	6600	6600	6600	6600	1000	1500
1.18	6400	6200	6400	6200	1100	1650
1.12	4600	4500	4600	4500	1100	1650

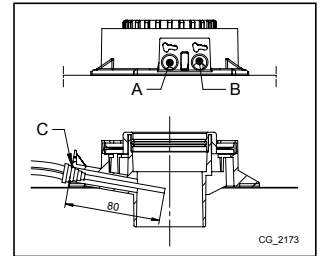
кВт	ПАРАМЕТР 2441 - Кількість обертів / хв (об./хв) / Потужність в режимі опалення (кВт)													
	1.12		1.18		1.24		1.28		1.32		24		33	
	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31
9	3500	3500	3500	3500										
10	3900	3800	3900	3800	3000	3000					3000	3000		
12	4600	4500	4600	4500	3500	3500					3500	3500		
14			5000	4900	4000	4000	3000	3000	3000	3000	4000	4000	3000	3000
16			5700	5500	4500	4500	3500	3500	3500	3500	4500	4500	3500	3500
18			6400	6200	5000	5000	3800	3800	4000	4000	5000	5000	3800	3800
20					5500	5500	4300	4300	4500	4500	5600	5600	4300	4300
22					6000	6000	4600	4600	4800	4800			4600	4600
24					6600	6600	5000	5000	5200	5200			5000	5000
26							5500	5500	5600	5600			5500	5500
28							6000	6000	6000	5900			6000	6000
30									6400	6300				
32									6900	6800				

Розділ МОНТАЖНИК (цв)

17. ПАРАМЕТРИ ГОРІННЯ ГАЗУ

Для контролю ефективності горіння і якості димових газів котли мають дві точки виміру. Одна з них знаходиться в димовідному каналі (А) і дозволяє контролювати відповідність димових газів гігієнічним нормам і ефективність горіння. Друга точка заміру знаходиться на трубі забору повітря (В) і дозволяє визначити наявність продуктів згорання в поступаючому повітрі при використанні коаксимальної системи труб. У точці виміру в димовому каналі визначають наступні параметри:

- температуру продуктів згорання;
- вміст кисню (O₂) або двоокису вуглецю (CO₂);
- вміст окису вуглецю (CO).



Температуру спалюваного повітря можна виміряти на розетці, наявної на контурі повітровода (В), вставивши вимірювальний датчик приблизно на 8 см (С).



Для включення функції ЧИСТКИ ДИМАРЯ див. главу 15.

17.1 КОНТРОЛЬ ПРОДУКТІВ ЗГОРЯННЯ

Для правильної роботи котла вміст CO₂ (O₂) в димових газах повинен відповідати даним, наведеним у таблиці нижче. Якщо виявлений вміст CO₂ (O₂) виходить за межі табличних допусків, перевірте цілісність електродів і відстань між ними (глава РОЗТАШУВАННЯ ЕЛЕКТРОДІВ). При необхідності замініть електроди і переконайтеся в їх правильній установці.

	G20		G31	
	CO ₂ %	O ₂ %	CO ₂ %	O ₂ %
Номінальне значення	9,0	4,8	10	5,7
Допустиме значення	8,3 – 9,7	6,1 – 3,6	9,3 – 10,7	6,9 – 4,4



Для вимірювання газового складу продуктів згорання використовуйте належним чином відкалібрований газоаналізатор.



При нормальній роботі котел виконує автоматичний контроль продуктів згорання. На цій стадії вміст CO на короткий проміжок часу може перевищити значення в 1000 мільйонних часток.

ВАЖЛИВО

При першому включенні або у разі заміни електрода контролю полум'я правильне утримання O₂ і CO₂ перевіряється по наступній таблиці.

		G20		G31	
		CO ₂ %	O ₂ %	CO ₂ %	O ₂ %
Номінальне значення	Qmax	8,7	5,4	9,5	6,4
	Qmin	8,0	6,6	9,0	7,2
Допустиме значення	Qmax	8,0 – 9,4	6,6 – 4,1	8,8 – 10,2	7,5 – 5,4
	Qmin	7,3 – 8,7	7,9 – 5,4	8,3 – 9,7	8,3 – 6,1

18. ПРИСТРОЇ ДЛЯ РЕГУЛЮВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ

Котел спроектований у повній відповідності з європейськими нормами і містить наступні пристрої:

- **Запобіжний термостат**

Завдяки датчику, встановленому на вихідній трубі первинного теплообмінника, у випадку перегріву води первинного контуру припиняється подача газу в пальник.



Забороняється відключати даний запобіжний пристрій.

- **Датчик тяги (датчик температури димових газів)**

Цей прилад встановлюється на первинному теплообміннику. Електронна плата блокує приплив газу до пальника у випадку занадто високої температури.



Операція перезапуску можлива тільки при температурі <math><90^\circ\text{C}</math>.



Забороняється відключати даний запобіжний пристрій.

- **Датчик іонізації полум'я**

Електрод для визначення наявності полум'я гарантує безпеку роботи при відсутності газу і при неповному горінні основного пальника. В даних умовах котел блокується.

- **Гідравлічне реле тиску**

Даний пристрій забезпечує включення основного пальника тільки за умови тиску установки вище 0,5 бар.

- **Постциркуляція насоса**

Електронна система управління продовжує роботу насоса в контурі опалення протягом трьох хвилин після того як термостат кімнатної температури відключив головний пальник.

- **Пристрій захисту від замерзання**

Електронна система управління котла має функцію захисту «від замерзання» в контурі опалення та ГВП, яка при температурі води на подачі нижче 5°C включає пальник до досягнення на подачі температури, рівній 30°C . Ця функція працює, якщо до котла підключено електрику, кран подачі газу відкритий і якщо тиск в системі відповідає визначеним.

- **Захист від блокування насоса**

Якщо котел не працює протягом 24 годин поспіль (на контур опалення та / або підігріву води), насос автоматично вмикається на 10 секунд.

- **Захист від блокування триходового клапана**

Якщо котел не працює на контур опалення протягом 24 годин поспіль, триходовий клапан здійснює одне повне перемикання.

- **Гідравлічний запобіжний клапан (контур опалення)**

Цей клапан налаштований на тиск 3 бар і встановлений в системі опалення. Рекомендується приєднати запобіжний клапан до сифонного зливу. Категорично забороняється використовувати його для зливу води із системи опалення.

- **Попередня циркуляція насоса опалення**

У випадку запиту роботи на опалення обладнання може виконувати попередню циркуляцію насоса перед тим, як включити пальник. Тривалість цього циклу попередньої циркуляції залежить від умов монтажу і температури роботи і змінюється від декількох секунд до декількох хвилин.

19. ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИТРАТИ / НАПОРУ

Використовуваний насос - високонапірний, **модулюючого** типу (на графіку у додатку “**SECTION**” **E** наведено діапазон модуляції від мінімального до максимального значення); підходить для установки в будь-якій однотрубній або двотрубній системі опалення. Вбудований в нього автоматичний клапан-повітровідвідник дозволяє ефективно видаляти повітря, яке знаходиться в опалювальній системі.

ПОЗНАЧЕННЯ НА ГРАФІКАХ НАСОСУ - “**SECTION**” **E**

Q	ВИТРАТА
H	НАПОР
MIN	Мінімальна швидкість модуляції
MAX	Максимальна швидкість модуляції

20. ЩОРІЧНЕ ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ



Дочекайтеся охолодження камери згоряння і труб.



Перед виконанням будь-яких операцій відключити електроживлення котла. По завершенню технічного огляду установити параметри роботи котла в початкові позиції.



Чистку котла не можна виконувати абразивними, їдкими чи легкозаймистими засобами (такими як бензин, ацетон тощо).

Для правильної і надійної роботи котла необхідно щорічно перевіряти:

- Зовнішній вигляд і непроникність прокладок газового контуру і камери згоряння;
- Стан і правильне положення електрода запалювання і електрода-датчика полум'я;
- Стан пальника і його кріплення до алюмінієвого фланця;
- Відсутність бруду всередині камери згоряння. Для чищення використовуйте пилосос;
- Правильну настройку газового клапана;
- Тиск в системі опалення;
- Тиск в розширювальному баку;
- Правильну роботу вентилятора;
- Відсутність забруднень всередині димоходу і повітровода;
- Відсутність бруду в сифоні (для конденсаційних котлів).
- Цілісність магнієвого анода, за його наявності (для котлів, оснащених бойлером).

20.1 ГІДРАВЛІЧНИЙ ВУЗОЛ

У регіонах, де жорсткість води вище значення **20°F** (1°F = 10 мг карбонату кальцію на 1 літр води), рекомендуємо встановити поліфосфатний дозатор або подібний пом'якшувач води, який відповідає діючим нормам.

ПОЗНАЧЕННЯ НА СХЕМІ ГІДРАВЛІЧНОГО ВУЗЛА - "SECTION" E

A	Гвинт кріплення теплообмінника ГВП
B	Датчик пріоритету ГВП з фільтром
C	Кран зливу води з котла / системи (C-1 і C-2: доступ до крана C - знизу котла)
D	Кран заповнення котла / системи
E	Датчик температури гарячої води
F	Датчик тиску води в контурі опалення

20.1.1 ОЧИЩЕННЯ ФИЛЬТРА ХОЛОДНОЇ ВОДИ

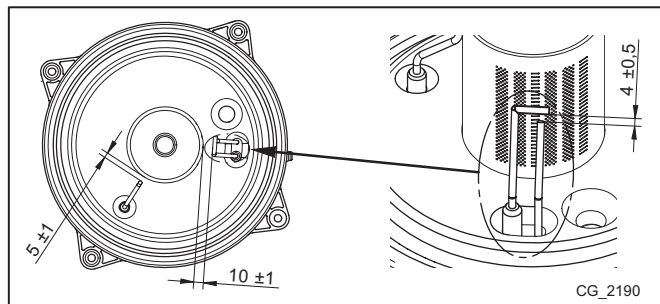
У гідравлічному вузлі котла (B) встановлено фільтр для холодної води. Щоб очистити його, виконайте наступне:

- Злийте воду з контуру ГВП.
- Викрутіть гайку на вузлі датчика пріоритету ГВП.
- Вийміть датчик разом з фільтром.
- Видаліть забруднення.



При заміні або чищенні кільцевих прокладок "OR" для змащення не використовувати інших засобів, крім Molykote 111.

20.2 РОЗТАШУВАННЯ ЕЛЕКТРОДІВ



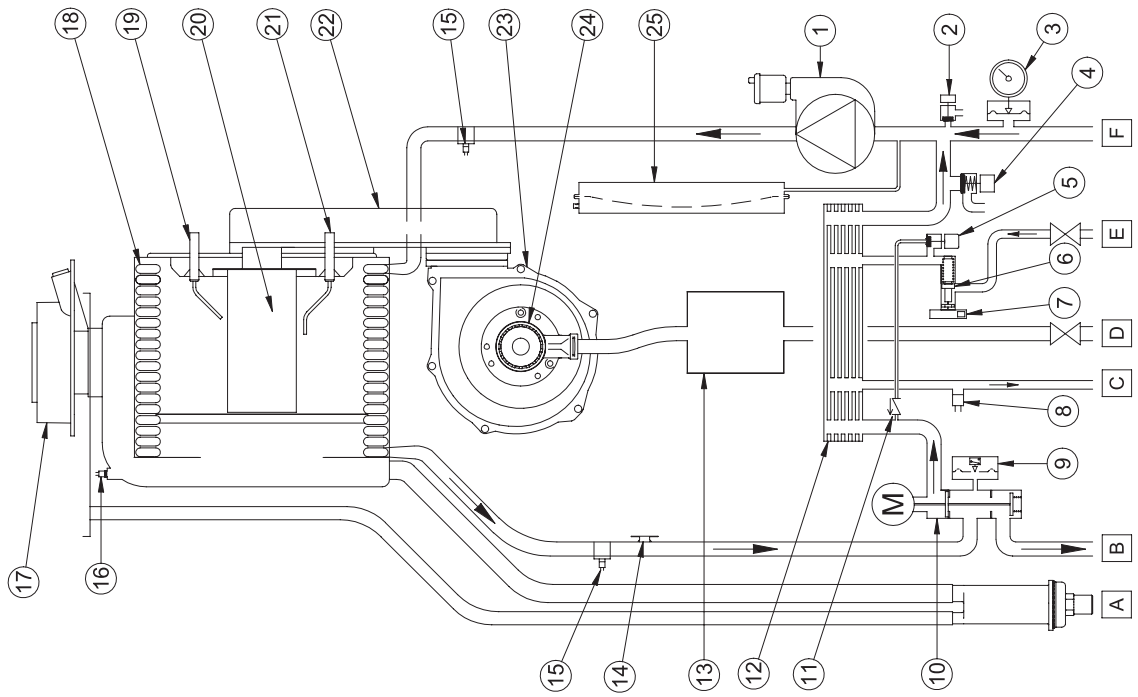
21. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: LUNA PLATINUM GA		1.12	1.18	1.24	1.32	24	33
Категорія		II _{2H3P}					
Тип газу	-	G20 - G31					
Макс. споживана теплова потужність (ГВП)	кВт	-	-	-	-	24,7	34
Макс. споживана теплова потужність (опалення)	кВт	12,4	17,4	24,7	33	20,6	28,9
Мін. споживана теплова потужність	кВт	2,1	2,1	2,5	3,3	2,5	3,4
Макс. корисна теплова потужність (ГВП)	кВт	-	-	-	-	24	33
Макс. корисна теплова потужність при 80/60°C	кВт	12	16,9	24	32	20	28
Макс. корисна теплова потужність при 50/30°C	кВт	13,1	18,4	26,1	34,8	21,8	30,6
Мін. корисна теплова потужність при 80/60°C	кВт	2	2	2,4	3,2	2,4	3,3
Мін. корисна теплова потужність при 50/30°C	кВт	2,2	2,2	2,6	3,5	2,6	3,6
Номинальний ККД 80/60°C	%	97,7	97,6	97,6	97,6	97,7	97,6
Номинальний ККД 50/30°C	%	105,7	105,8	105,5	105,5	105,4	105,4
ККД 30% Pn	%	108	108	107,6	107,6	107,6	107,7
Макс. тиск води опалювального контуру	бар	3					
Мін. тиск води опалювального контуру	бар	0,5					
Об'єм розширювального бака	л	8	8	8	10	8	10
Мінімальний тиск в розширювальному баку	бар	0,8					
Макс. тиск води в контурі ГВП	бар	-	-	-	-	8	8
Мін. динамічний тиск води в контурі ГВП	бар	-	-	-	-	0,15	0,15
Мінімальна витрата води в контурі ГВП	л/хв	-	-	-	-	2	2
Виробництво гарячої води при ΔT = 25°C	л/хв	-	-	-	-	13,8	18,9
Виробництво гарячої води при ΔT = 35 C	л/хв	-	-	-	-	9,8	13,5
Питома витрата "D" (EN 625)	л/хв	-	-	-	-	10,9	15,3
Діапазон температури води в контурі опалення	°C	25÷80					
Діапазон температури води в контурі ГВП	°C	35÷60					
Тип димаря	-	C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - B23					
Діаметр коаксіального димаря	мм	60/100					
Діаметр роздільного димаря	мм	80/80					
Макс. масова витрата димових газів	кг/с	0,006	0,008	0,011	0,015	0,011	0,016
Мін. масова витрата димових газів	кг/с	0,001	0,001	0,001	0,002	0,001	0,002
Макс. температура димових газів	°C	80					
Клас NOx 5 (EN 297 - EN 483)	мг/кВт*год	25,4	29,5	24,7	31,1	20,1	34
Вхідний тиск природного газу 2Н	мбар	20					
Вхідний тиск зрідженого газу (пропану) 3Р	мбар	37					
Напруга електроживлення	В	230					
Частота електричної мережі	Гц	50					
Номинальна електрична потужність	Вт	50	65	75	85	75	100
Вага нетто	кг	34,5	34,5	34,5	37,5	38,5	39,5
Розміри (висота / ширина / глибина)	мм	763/450/345					
Ступінь захисту від вологи (EN 60529)	-	IPX5D					
Рівень шуму на відстані 1 м	дБ(А)	< 45					
Сертифікат ЕС	№	0085CM0140					

ВИТРАТА ГАЗУ ПРИ РОБОТІ Q_{max} і Q_{min}

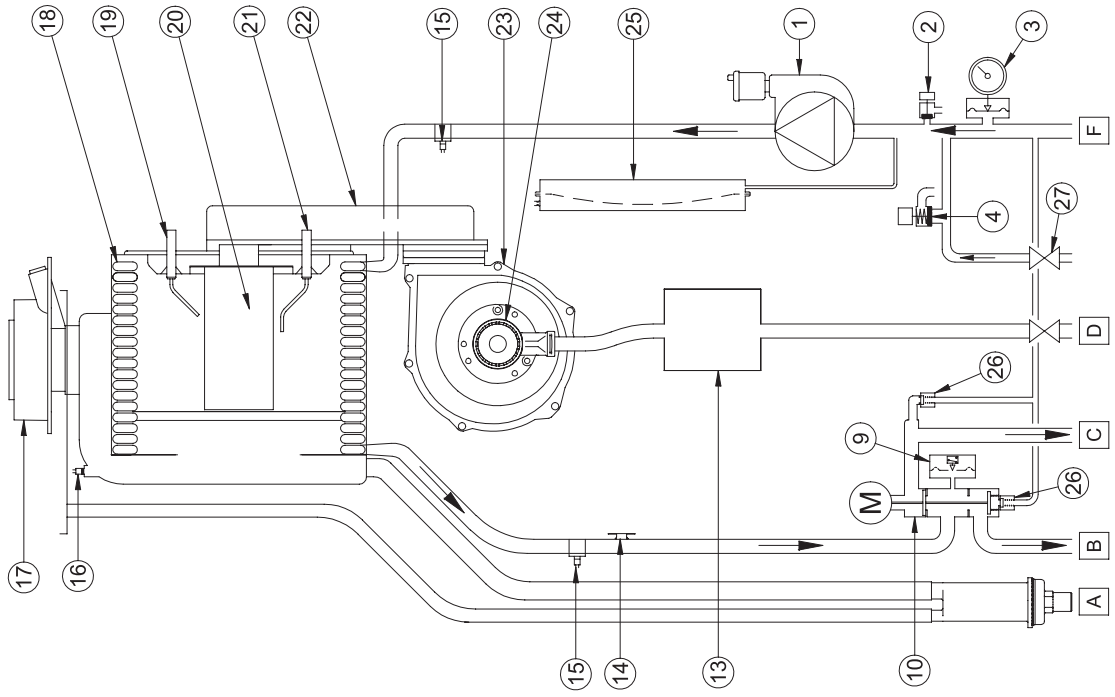
Q _{max} (G20) - 2Н	м³/год	1,31	1,84	2,61	3,49	2,61	3,60
Q _{min} (G20) - 2Н	м³/год	0,22	0,22	0,26	0,35	0,26	0,36
Q _{max} (G31) - 3Р	кг/год	0,96	1,35	1,92	2,56	1,92	2,64
Q _{min} (G31) - 3Р	кг/год	0,16	0,16	0,19	0,26	0,19	0,26

LUNA PLATINUM GA 24-33

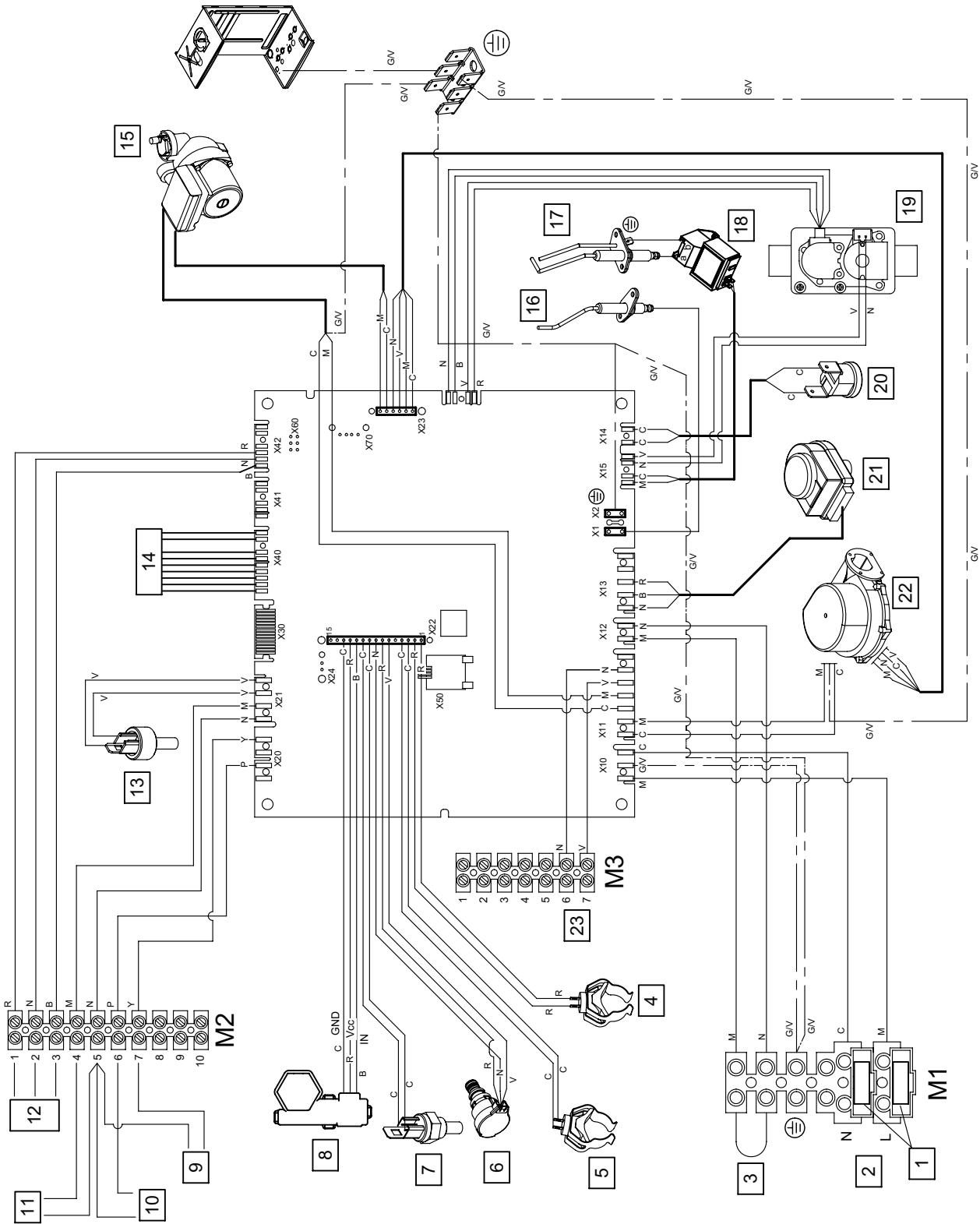


CG_2212

LUNA PLATINUM GA 1.12-1.18-1.24

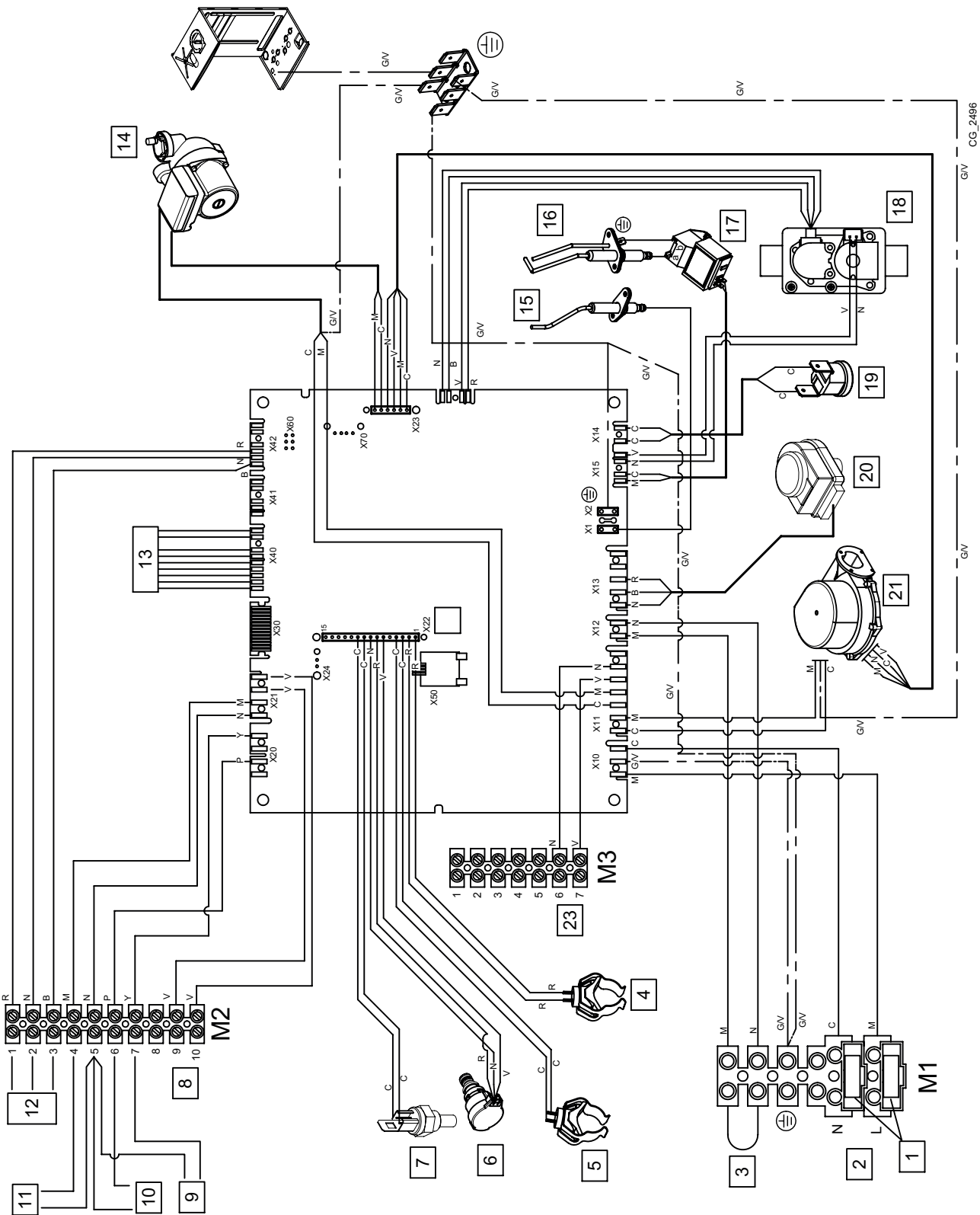


ua	
1	Насос з сепаратором повітря
2	Кран зливу з котла
3	Манометр
4	Гідравлічний запобіжний клапан
5	Кран для подачі в систему
6	Датчик протоку з фільтром і обмежувачем витрати
7	Датчик пріоритету гарячої води
8	Датчик NTC гарячої води
9	Датчик гідравлічного тиску
10	Триходовий клапан з електроприводом
11	Зворотний клапан
12	Теплообмінник гарячої води
13	Газовий клапан
14	Запобіжний термостат
15	Датчик NTC опалення
16	Датчик NTC димових газів
17	Коаксіальний патрубков
18	Первинний теплообмінник
19	Електрод розпалу
20	Пальник
21	Електрод детектор полум'я
22	Колектор суміщі газ-повітря
23	Вентилятор
24	Пристрій Вентури
25	Розширювальний бак
26	Автоматичний байпас
27	Кран заповнення із зворотним клапаном
A	Сифон для зливу конденсату
B	Кран подачі води опалення
C	Подача гарячої води в систему опалення/бойлер
D	Кран для входу ГАЗУ
E	Кран подачі холодної води
F	Повернення води з системи опалення/бойлера



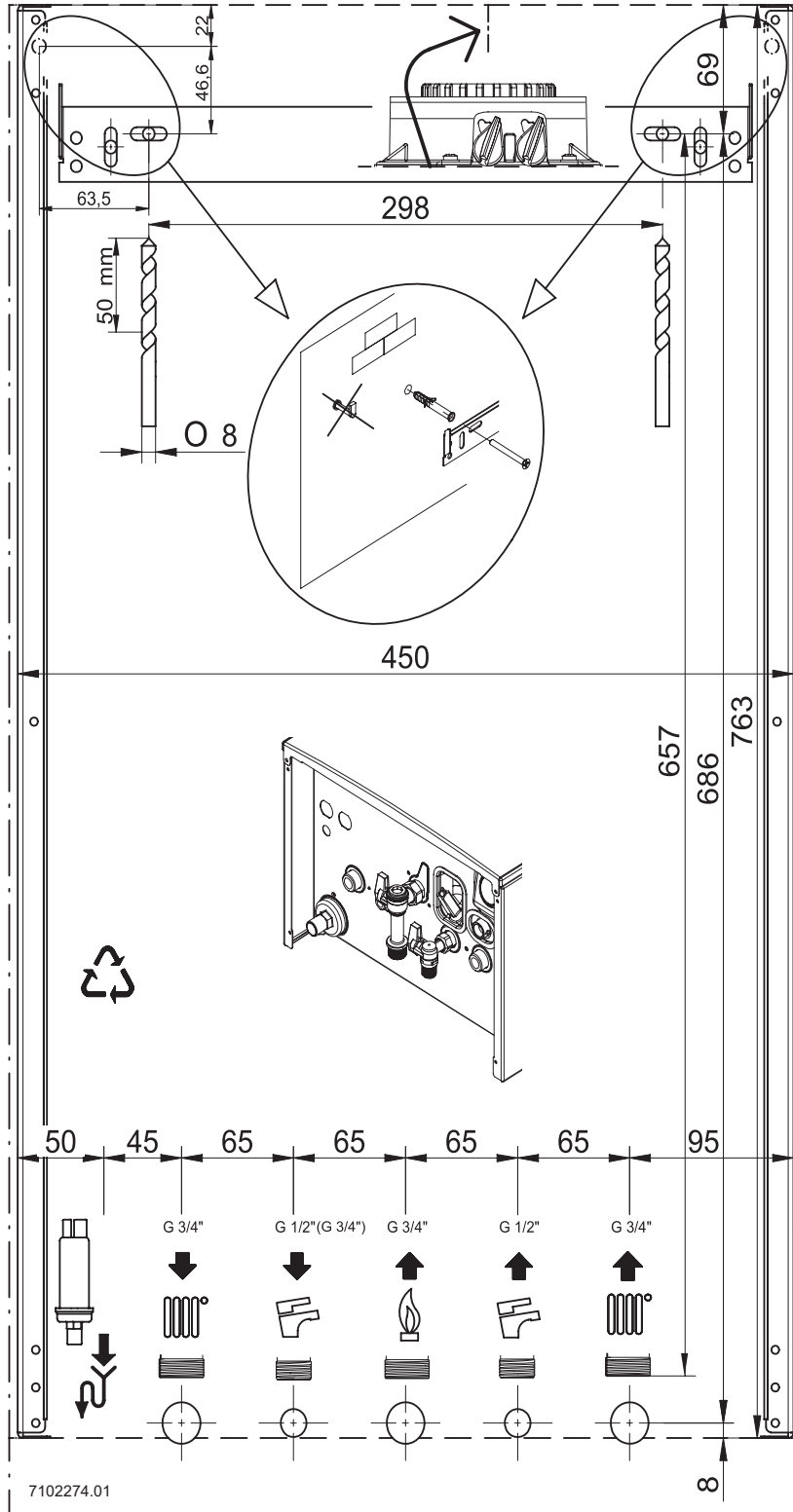
CG_2495

ua	
1	Запобіжники
2	Електроживлення 230 В
3	Термостат навколишнього середовища (ТА)
4	Датчик подачі опалення
5	Датчик повернення опалення
6	Датчик тиску
7	Датчик температури димових газів
8	Датчик пріорітету гарячої води
9	Додатковий датчик 1
10	Додатковий датчик 2
11	Датчик зовнішньої температури
12	Панель управління (на стіні)
13	Датчик NTC гарячої води
14	Інтерфейс РСВ
15	Насос
16	Електрод детектор полум'я
17	Електрод розпалу
18	Блок розпалювання
19	Газовий клапан
20	Запобіжний термостат 105 °С
21	Триходовий клапан з електроприводом
22	Вентилятор
23	Багатофункційне реле
C	Блакитний
M	Коричневий
N	Чорний
R	Червоний
G/V	Жовтий/зелений
V	Зелений
B	Білий
G	Сірий
Y	Жовтий
P	Фіолетовий



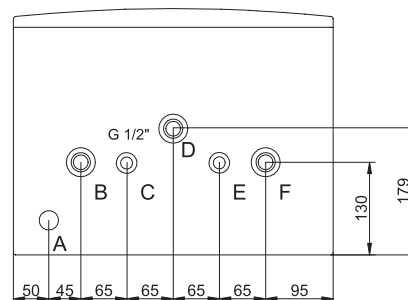
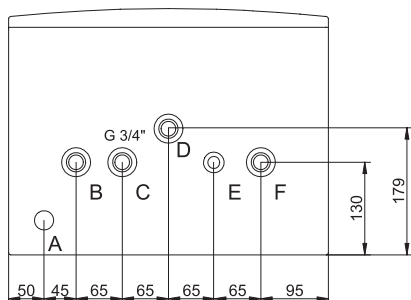
CG_2486

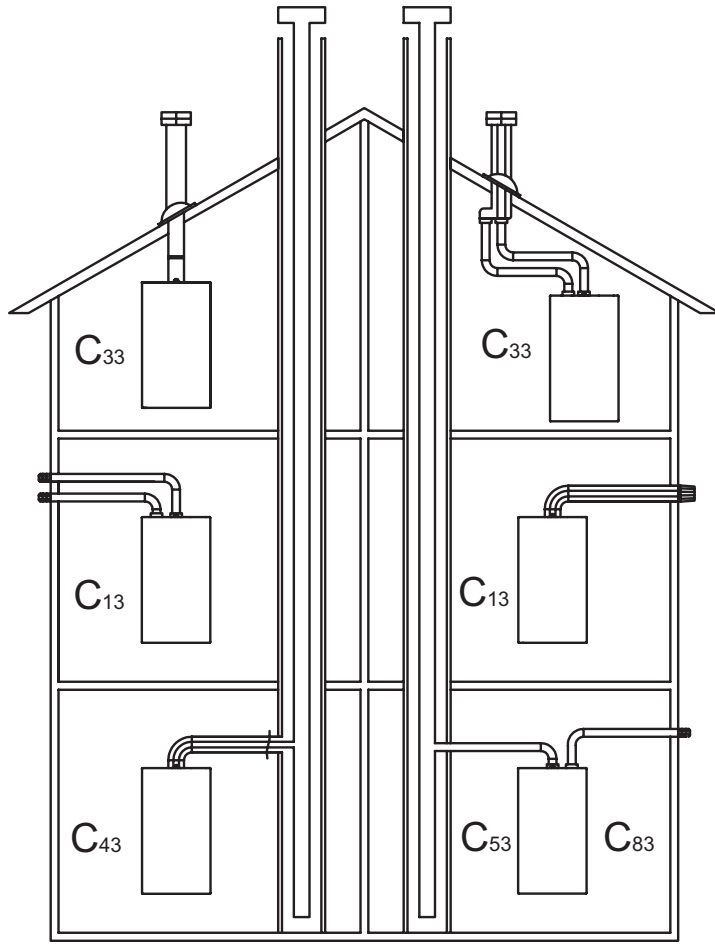
ua	
1	Запобіжники
2	Електроживлення 230 В
3	Термостат навколишнього середовища (ТА)
4	Датчик подачі опалення
5	Датчик повернення опалення
6	Датчик тиску
7	Датчик температури димових газів
8	Датчик пріоритету гарячої води
9	Додатковий датчик 1
10	Додатковий датчик 2
11	Датчик зовнішньої температури
12	Панель управління (на стіні)
13	Інтерфейс РСВ
14	Насос
15	Електрод детектор полум'я
16	Електрод розпалу
17	Блок розпалювання
18	Газовий клапан
19	Запобіжний термостат 105 °С
20	Триходовий клапан з електроприводом
21	Вентилятор
22	Багатофункційне реле
С	Блакитний
М	Коричневий
Н	Чорний
Р	Червоний
G/V	Жовтий/зелений
V	Зелений
В	Білий
G	Сірий
Y	Жовтий
P	Фіолетовий



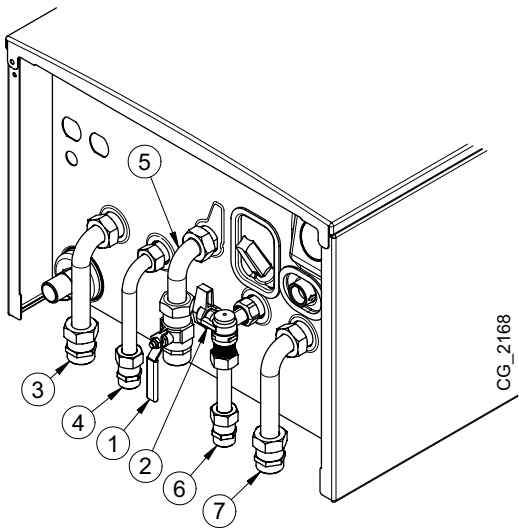
LUNA PLATINUM 1.12 - 1.18 - 1.24 - 1.32

LUNA PLATINUM 24 - 33

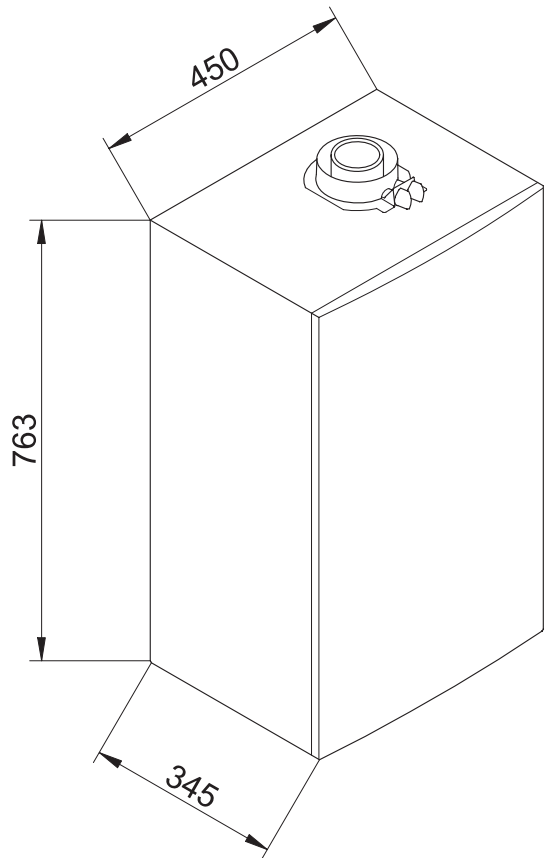




CG_1638

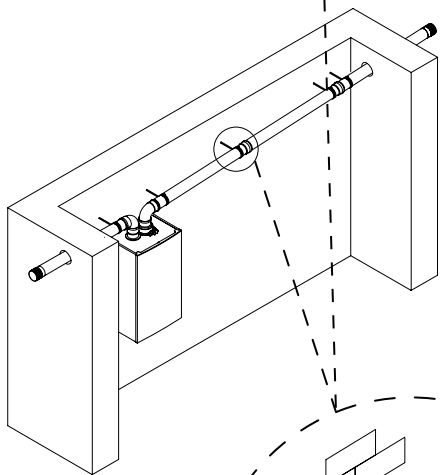
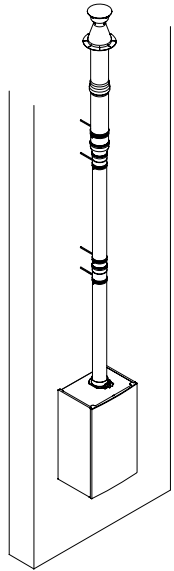
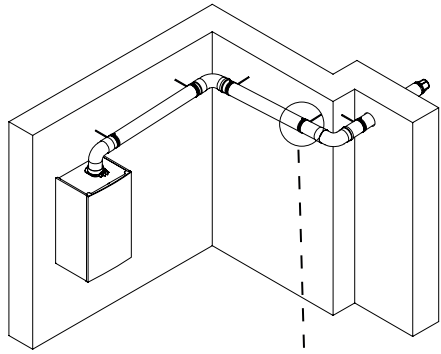


CG_2168

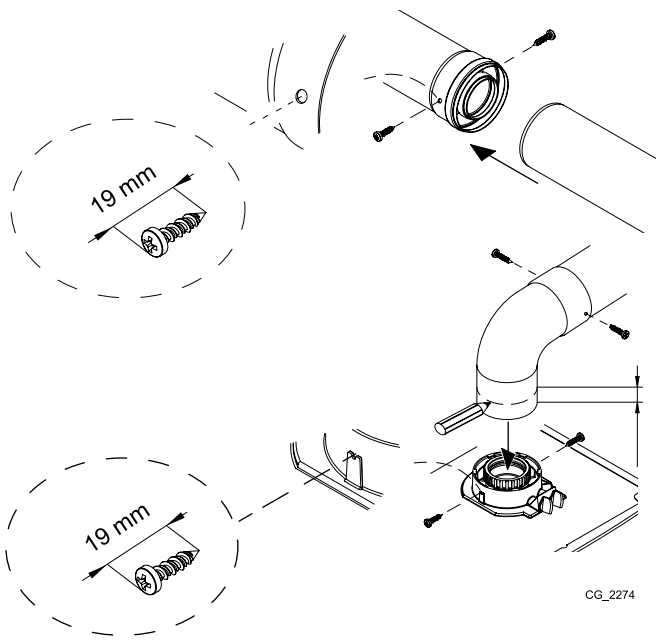
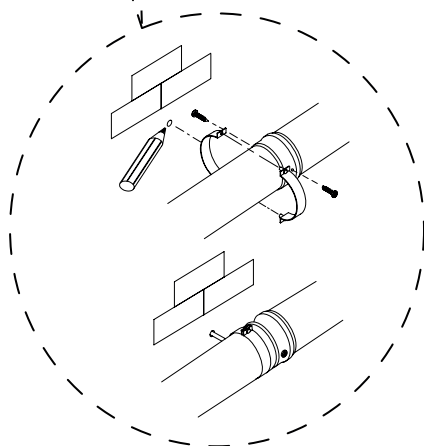


SECTION C

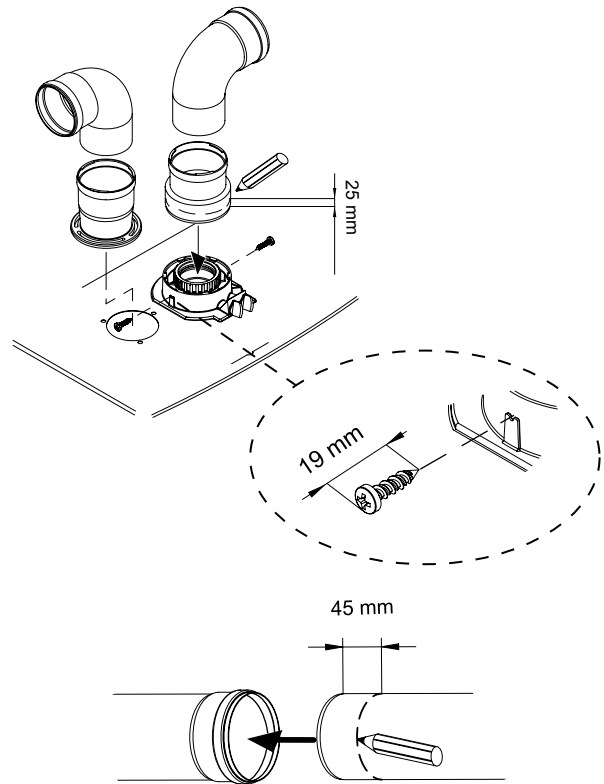
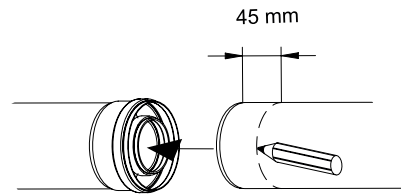
SECTION D



CG_2275

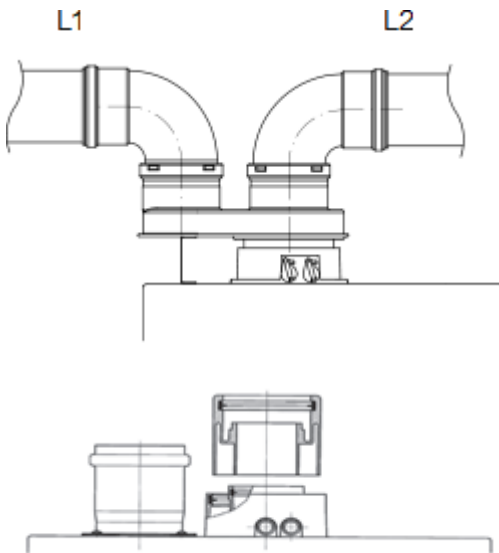


CG_2274

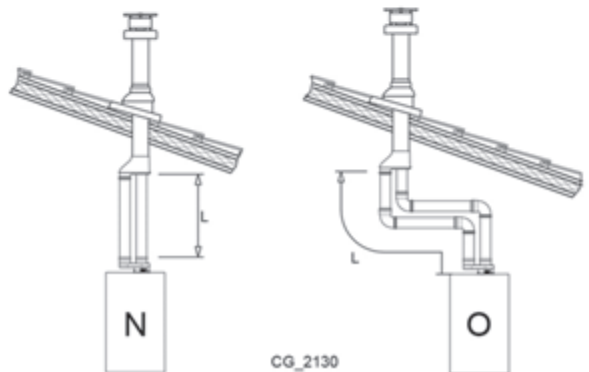
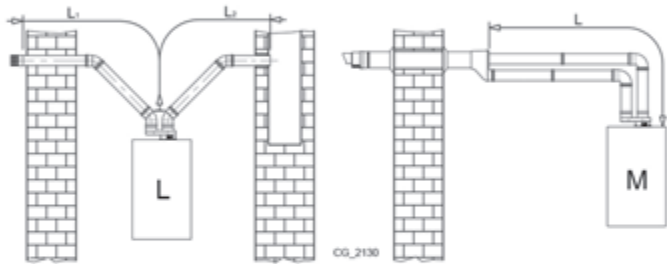
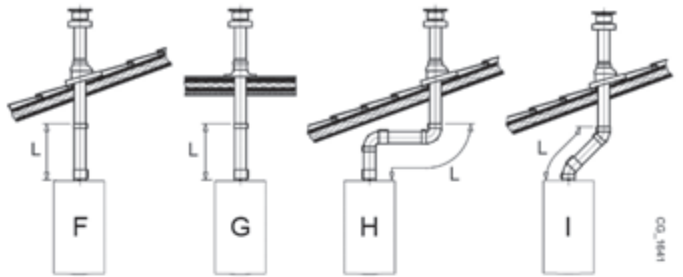
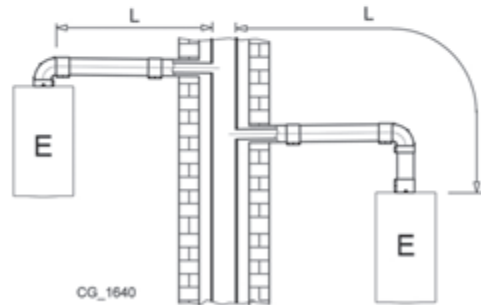
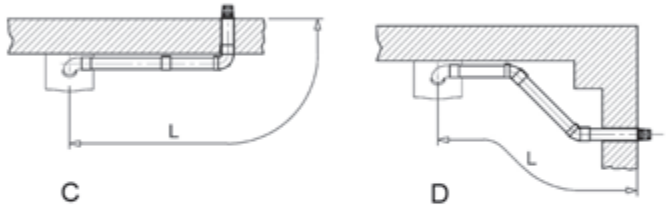
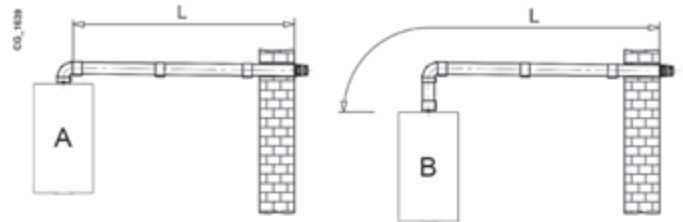


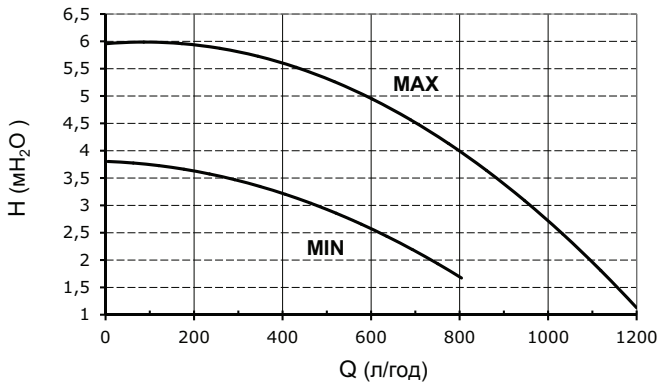


A B	Lmax = 10 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 25 m - Ø 80/125 mm
C D	Lmax = 9 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 24 m - Ø 80/125 mm
E	Lmax = 10 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 25 m - Ø 80/125 mm
F G	Lmax = 10 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 25 m - Ø 80/125 mm
H	Lmax = 8 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 23 m - Ø 80/125 mm
I	Lmax = 9 m - Ø 60/100 mm
	Lmax = 24 m - Ø 80/125 mm



L	(L1+L2) max = 80 m - Ø 80 mm L1 max = 15 m
M	L max = 15 m
N	L max = 15 m
O	L max = 14 m

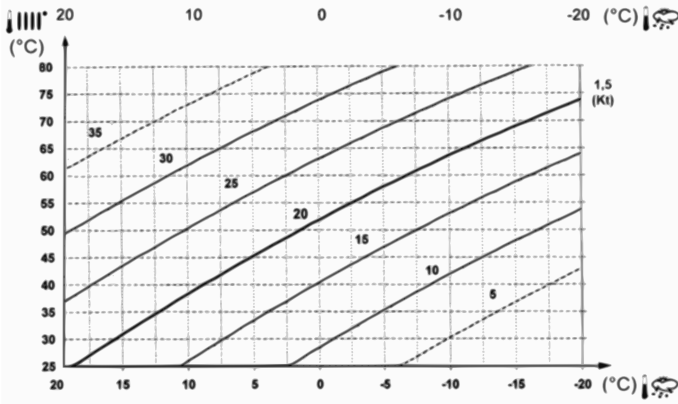
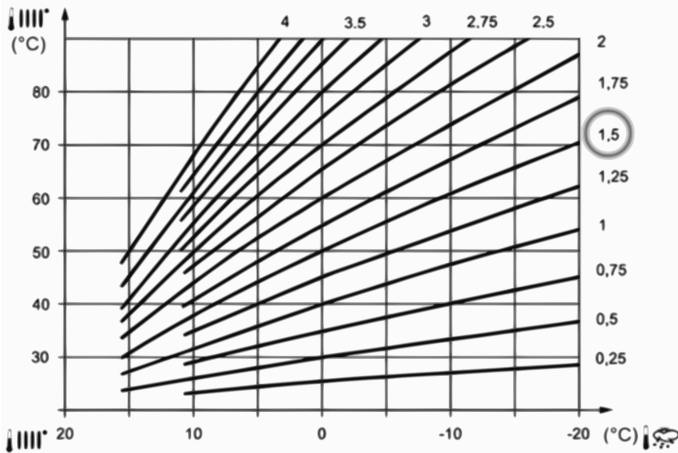


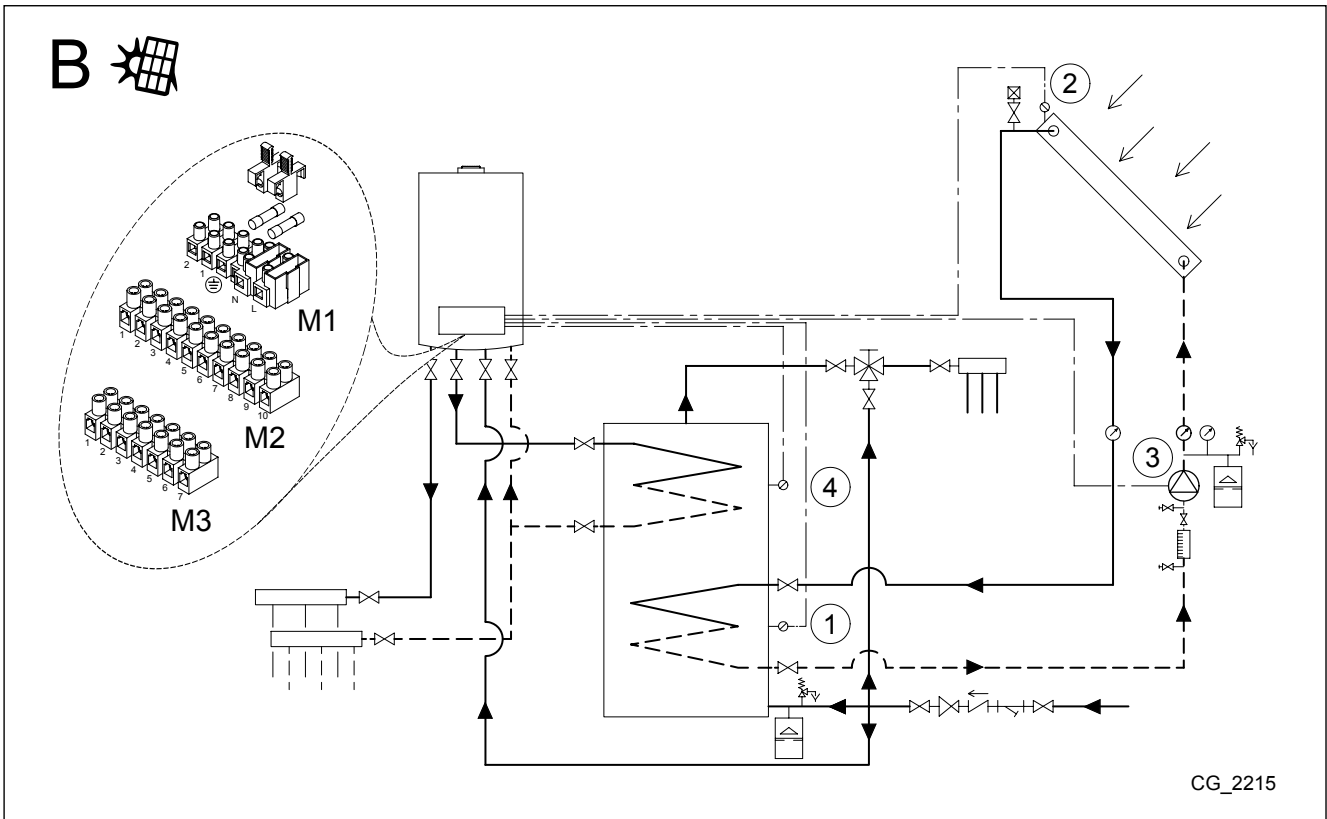
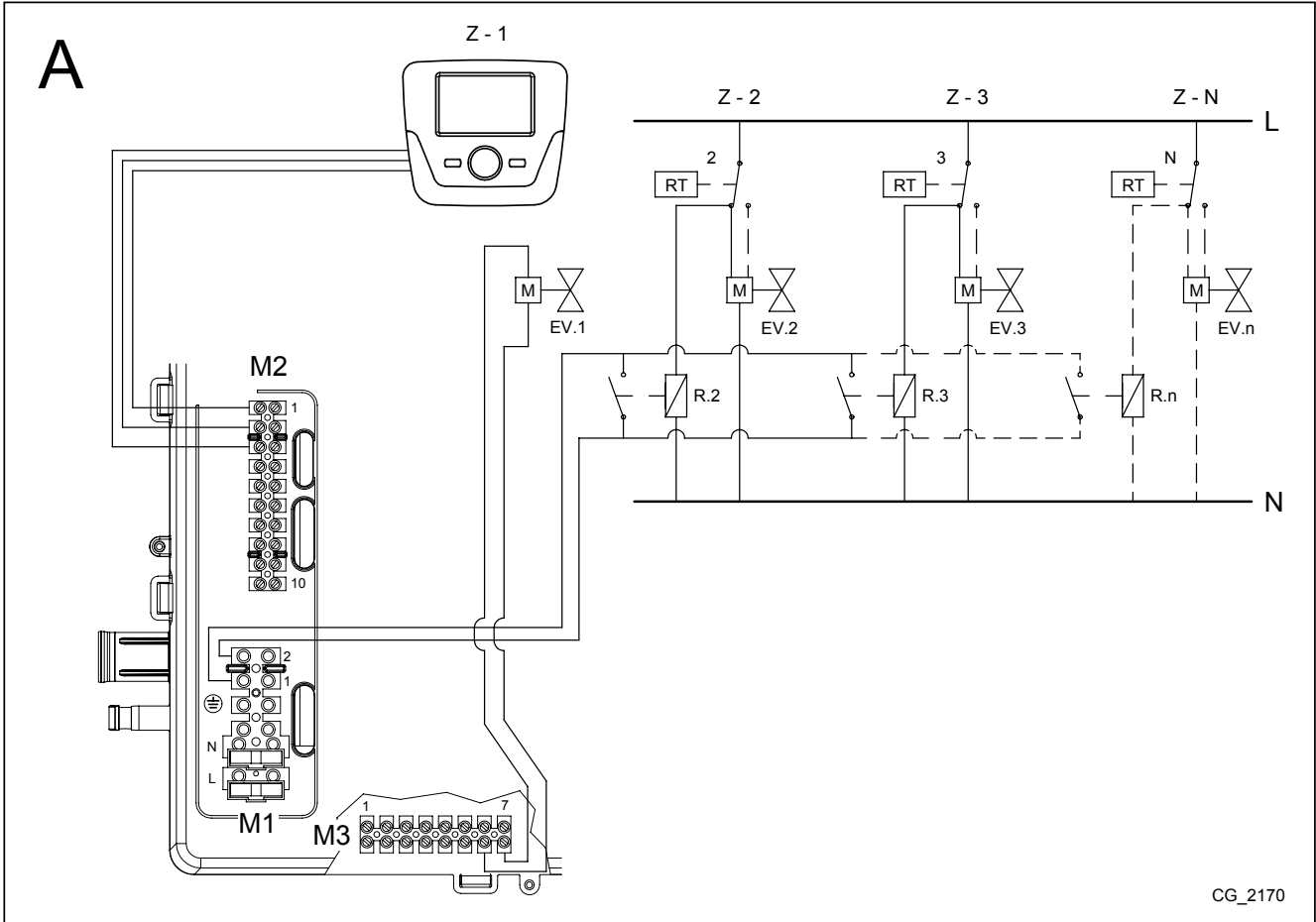


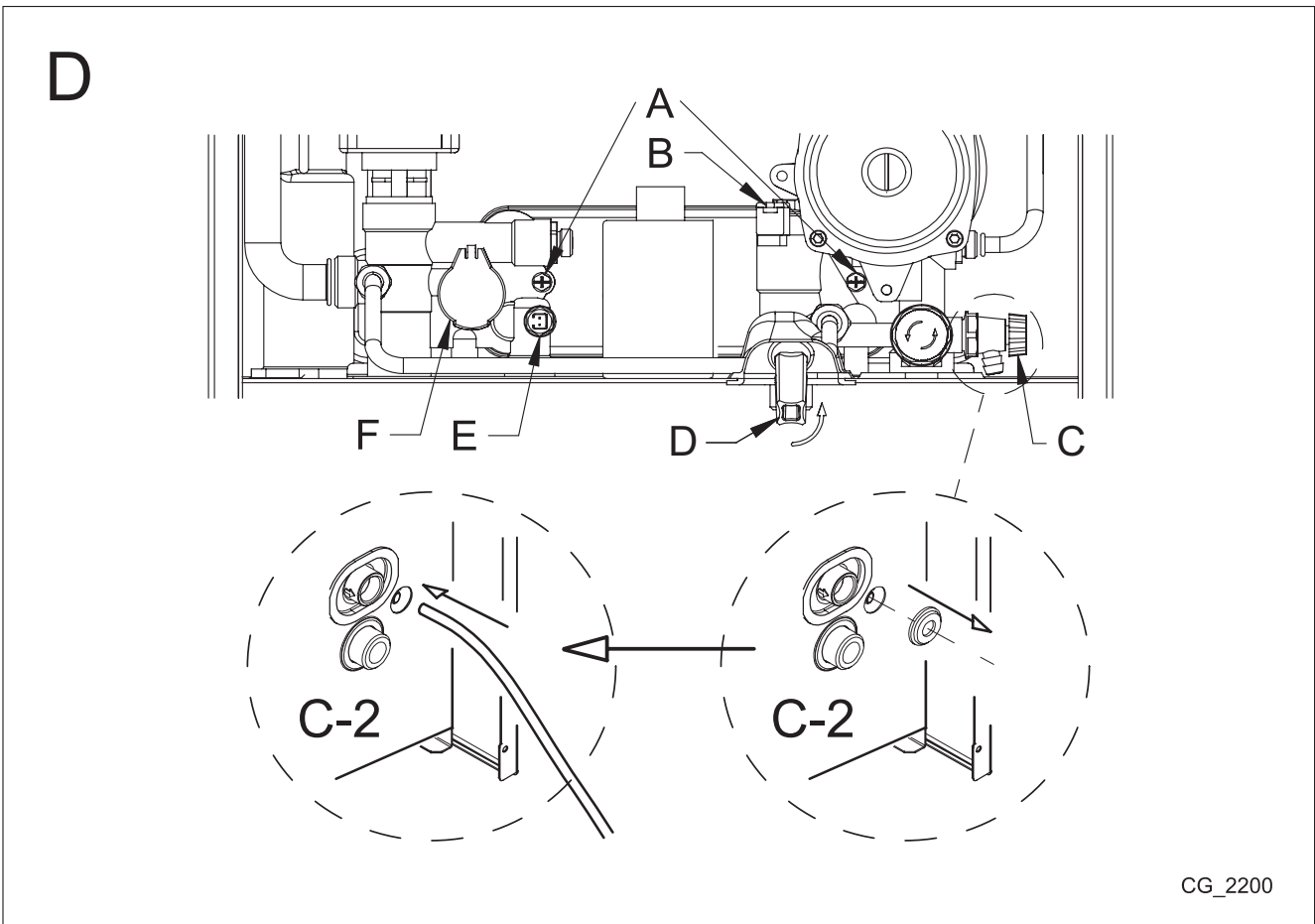
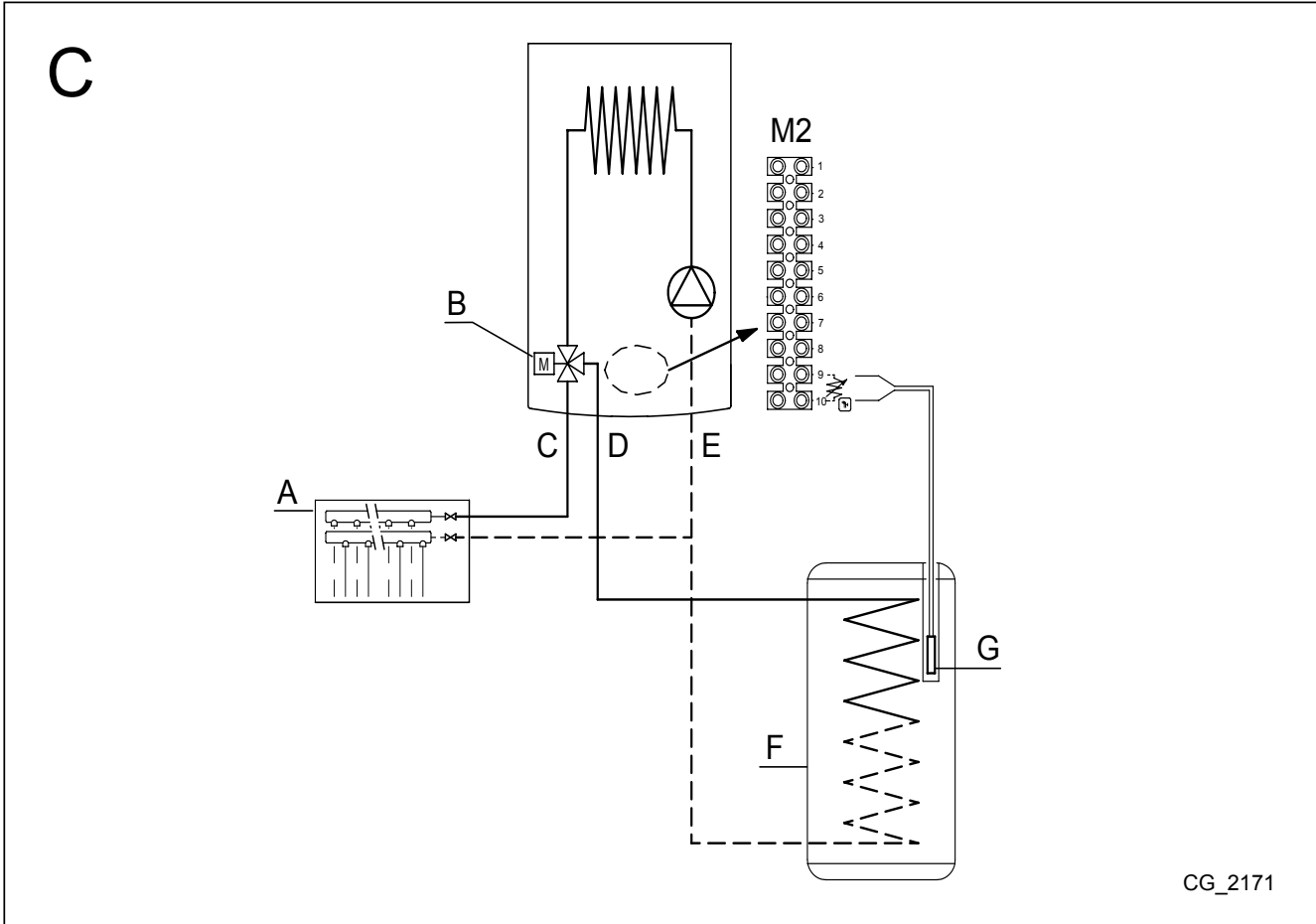
SIEMENS
QAC34



SECTION E







BAXI

*36061 Bassano del Grappa (VI) - ITALIA
Via Trozzetti, 20
Servizio clienti: tel. 0424-517800 – Telefax 0424-38089
www.baxi.it*

BAXI

*Представництво в Україні
Україна, 01032, Київ, вул.Саксаганського 121, офіс №4
Тел.: +38 044 2357359, +38 044 2359659
Тел./Факс: +38 044 2357369
E-mail: baxi@email.ua
www.baxi.ua*